



Picadoras

JAGUAR

990 980 970 960 950 940 930

CLAAS | | | | |

925 CV aseguran su ventaja. La nueva JAGUAR 900.



Con más de 40.000 máquinas fabricadas, la picadora con más éxito del mundo se encarga desde el año 1973 de que millones de personas tengan a diario leche sana para su consumo. Para lograrlo, hemos desarrollado la JAGUAR continuamente para usted.

En la nueva JAGUAR 900 puede confiar en un concepto de transmisión líder debido a su eficiencia y que, gracias a CEMOS AUTO PERFORMANCE, ahorra hasta un 15% de diésel en el rango de carga parcial. Puede confiar en sistemas inteligentes para el acondicionamiento del material de cosecha, con cuya ayuda usted produce un forraje capaz de generar hasta un litro diario adicional de rendimiento lácteo. Y puede confiar en un servicio CLAAS, a su disposición en el mundo entero, incluso de noche.

Confíe en el líder mundial.

- 40.000 picadoras fabricadas en más de 45 años
- 80.000 propietarios calculando una reventa por máquina
- 160.000 operarios JAGUAR calculando con como mínimo dos operarios por picadora
- 18.000.000 CV de potencia JAGUAR estimados en todos los mercados hasta hoy



Disfrute del trabajo de la JAGUAR en el mundo entero.



Esto es lo que hace que su JAGUAR sea el líder mundial.



Sistema de transmisión.

En comparación con el mercado, el sistema de transmisión de la JAGUAR destaca con el mayor coeficiente de rendimiento. La potencia de motor está adaptada con gran precisión a los sistemas de transmisión. El motor está colocado transversalmente y dirige de forma directa los órganos picadores a través de una cinta Powerband exenta de mantenimiento.



Confort de manejo.

Una JAGUAR la conduce rápidamente de forma intuitiva. Las funciones principales las dirige mediante pocos elementos centrales de mando, colocados de forma lógica y diseñados para un máximo confort. El centro está formado por la nueva pantalla táctil CEBIS.



Sistemas de asistencia al operario.

Sistemas inteligentes como AUTO FILL, la nueva dirección dinámica y el nuevo CEMOS AUTO PERFORMANCE manejan la máquina de forma automática y optimizan el proceso correspondiente. Para cosechar de la forma más eficiente posible, solo tiene que activar el automatismo.



Rendimiento de caudal.

En el flujo de material de línea recta de la JAGUAR, el material de cosecha fluye, sin cambios de dirección, directamente por la totalidad de la máquina. Esto le ofrece un máximo caudal (t/h) con una mínima necesidad de fuerza l/t. Además, en cada minuto, saca ventaja de su gran seguridad operativa.



Consumo de combustible.

Lo decisivo no es el motor, sino el control inteligente de todos los sistemas. Desde el cabezal hasta la descarga del material de cosecha, la JAGUAR está diseñada para un rendimiento punta cuidando, al mismo tiempo, un ahorro máximo de combustible. Sus valores de consumo son impresionantemente bajos.



Calidad de ensilado.

Ensilados de gran calidad incrementan en gran medida el rendimiento lácteo. Por ello, en todo lo que hacemos, la calidad de su material picado es para nosotros lo primordial. Equipamos su JAGUAR con tecnologías que influyen de forma decisiva en la calidad del forraje.



JAGUAR 990 asegura su ventaja con 925 CV.
Página 2



CEMOS AUTO PERFORMANCE mantiene el régimen de revoluciones constante y regula la potencia de motor y la velocidad de avance en base a la masa de cosecha.
Página 46



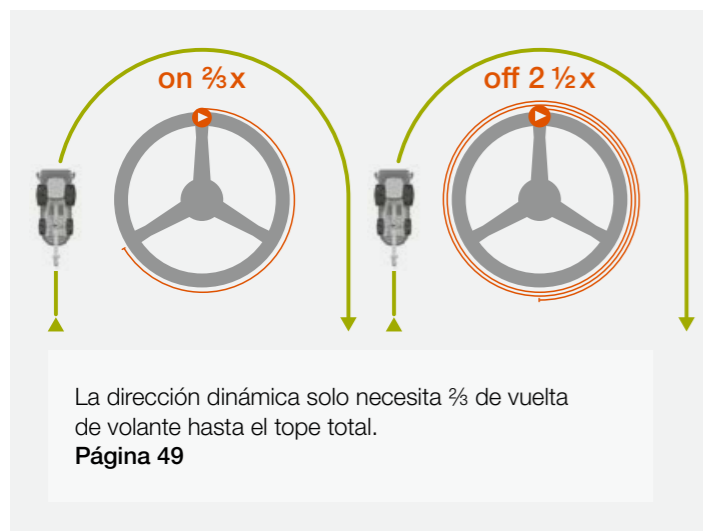
Espectrómetro de infrarrojos cercanos determina el valor de la sustancia seca como referencia para el ajuste de la longitud de corte y la dosificación de aditivos.
Página 26



ACTISILER 37 protege su concentrado de aditivos de ensilado frente a altas temperaturas exteriores.
Página 27



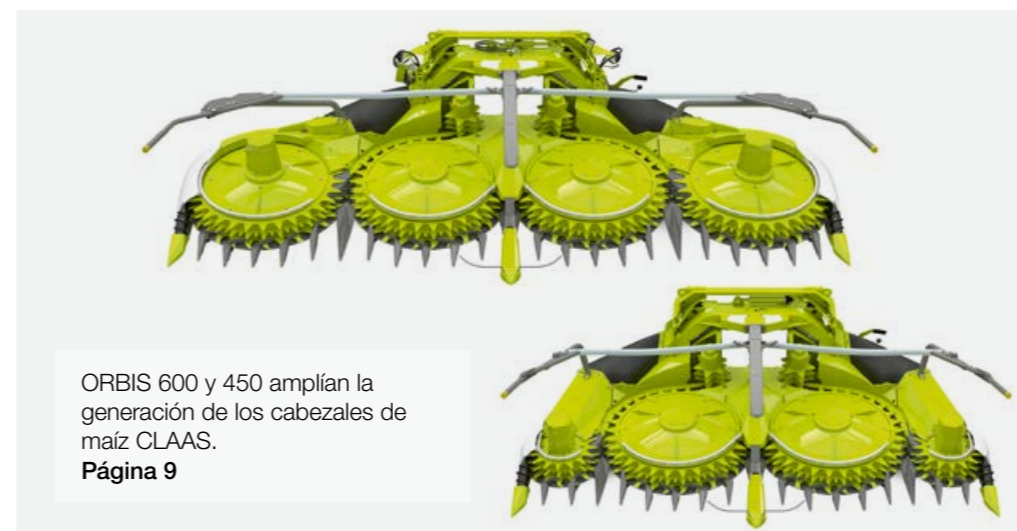
CEBIS con pantalla táctil hace que el manejo de la JAGUAR sea más fácil que nunca.
Página 40



La dirección dinámica solo necesita 2/3 de vuelta de volante hasta el tope total.
Página 49



Robusta corona giratoria dirige de forma fiable y estable el codo de descarga.
Página 59



ORBIS 600 y 450 amplían la generación de los cabezales de maíz CLAAS.
Página 9

JAGUAR 900	2
Líder mundial	4
Flujo	8
Cabezales	8
Alimentación	10
Transmisión del cabezal	12
Alimentación y compactación previa	14
Tambor de cuchillas V-MAX	16
Conjunto picador	18
MULTI CROP CRACKER	20
SHREDLAGE®	22
Descarga	24
Calidad de ensilado	26
CLAAS POWER SYSTEMS	28
Concepto de transmisión	30
Motores	32
Concepto del mecanismo de traslación	34
JAGUAR TERRA TRAC	36
Cabina y confort	38
Manejo	40
Cabina confort	42
Sistemas de asistencia al operario	44
CEMOS AUTO PERFORMANCE	46
Sistemas de guiado y autoguiado	48
AUTO FILL	50
Registro del rendimiento	52
Gestión de datos	54
Mantenimiento y servicio	56
Fiabilidad	58
Concepto de mantenimiento	60
Instalación hidráulica y eléctrica	62
PREMIUM LINE	64
CLAAS Service & Parts	66
Tecnología en detalle	68
Argumentos	70
Datos técnicos	71



Trabajando en el mundo entero.

Con las exigencias de rendimientos cada vez mayores, también crecen las expectativas frente a la picadora. Limpia recogida del forraje, técnica robusta y versatilidad son decisivas. Gracias a su gran variedad de cabezales, CLAAS cosecha hoy, en todo el globo terrestre, los más diversos cultivos. Los cabezales se pueden montar y desmontar cómodamente, son accionados mediante un acoplamiento rápido y convencen con una excelente adaptación al suelo.



Encuentre el cabezal adecuado para su JAGUAR.



PICK UP 300 / 380.

- Potente recogedor con cinco filas de púas para una limpia recogida de la hierba
- Robusto repartidor de rodillos con sinfín de alimentación de grandes dimensiones para un gran rendimiento de caudal
- ACTIVE CONTOUR para un guiado automático por el suelo



DIRECT DISC 600 / 500 y 600 P / 500 P.

- Barra de corte MAX CUT para un corte de hierba muy limpio
- Rodillo de palas para un flujo óptimo con existencias cortas
- Sinfín de alimentación de muy grandes dimensiones para un gran rendimiento de caudal



ORBIS 900 / 750 / 600 / 600 SD / 450.

- Cabezales de maíz con anchuras de trabajo de 4,5 m a 9,0 m
- ORBIS 600 SD ideal para existencias de poca altura
- Proceso de pliegue del ORBIS 750 en solo 15 segundos
- Disponible AUTO CONTOUR para la adaptación automática al suelo y automatismo de la dirección



Robusto adaptador.

- Conexión rápida y cómoda de cabezales para cosechadoras, p. ej. cabezales de ordeño de maíz, para la cosecha de mazorca de maíz molida
- Rodillo transportador integrado para un flujo homogéneo
- Conexión motriz hacia la JAGUAR con el acoplamiento rápido

Rinde mucho y consume poco.

1 Cabezal

- Transmisión variable del cabezal, dependiendo de la longitud de corte, para un flujo homogéneo en el cabezal y la alimentación

2 Alimentación

- Compactación hidráulica previa para una excelente calidad de picado
- Rápido acceso al tambor de cuchillas con QUICK ACCESS

3 Tambor de cuchillas V-MAX

- Para un gran rendimiento de caudal
- Fijación de las cuchillas únicamente con dos tornillos, para una necesidad mínima de mantenimiento
- No es necesario reajustar las cuchillas

4 MULTI CROP CRACKER

- Para un acondicionado de gran calidad del ensilado de maíz
- Desde un corte extremadamente corto hasta SHREDLAGE® con más de 25 mm de longitud

5 Aceleración flexible

- La medida de la abertura se puede ajustar desde la cabina



El flujo rápido en línea recta ahorra energía.

El flujo optimizado en la JAGUAR incrementa en gran medida su rendimiento diario de trabajo. Sin cambios de dirección, el material de cosecha fluye en línea recta por la totalidad de la máquina. De estación a estación es cada vez más rápido y cada vez más centrado por la colocación en V de las cuchillas y las palas aceleradoras. Esto hace que la máquina tenga, además de una gran seguridad operativa, también un caudal máximo con una mínima necesidad de fuerza – con un impresionante ahorro de combustible en l/t.



SHREDLAGE®

Transmisión variable del cabezal.

Todas las tres transmisiones del cabezal están integradas en el tramo de transmisión principal, al igual que el ajuste automatizable de la longitud de corte COMFORT CUT. Así la transmisión del cabezal, el accionamiento de la alimentación, el régimen de revoluciones del cilindro, el acelerador y el Corncracker pueden reaccionar igualmente a variaciones en el régimen de revoluciones. Su ventaja: El picado siempre tiene la misma longitud.

1 Transmisión mecánica adecuada para todos los cabezales.

- Accionamiento del eje del tambor de cuchillas de forma puramente mecánica con régimen de revoluciones constante
- Conectado con un embrague de correa al acoplamiento rápido

2 Transmisión con carga variable para DIRECT DISC o cabezal de maíz.

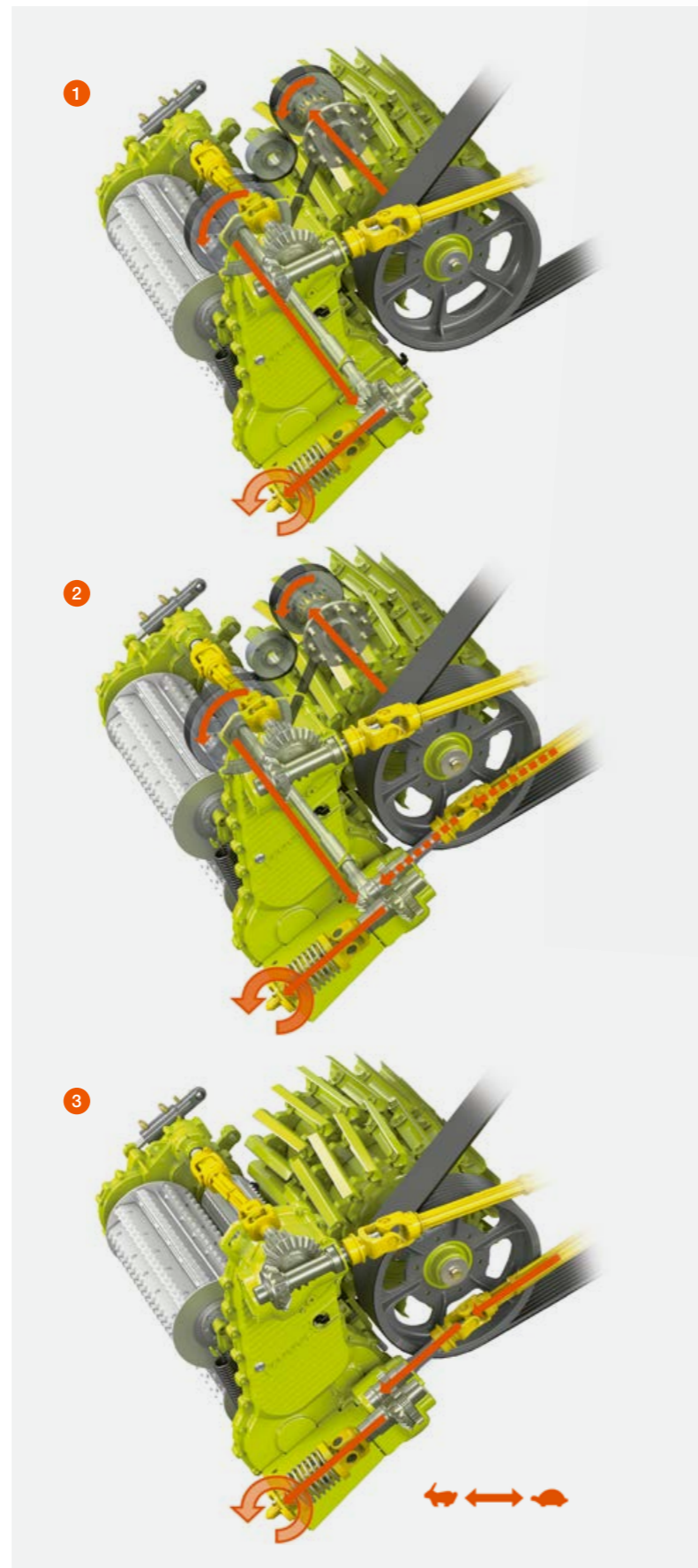
- Transmisión mecánica del cabezal, a través del eje del tambor de cuchillas, y adicionalmente hidrostática
- Traspaso máximo de fuerza con régimen de revoluciones constante

3 Transmisión hidráulica para cabezales de maíz ORBIS y PICK UP.

- Transmisión puramente hidrostática
- Adaptación individual o automática del régimen de revoluciones a la longitud de corte preseleccionada con una baja necesidad de fuerza

Todo para su eficiencia.

- Tres variantes de transmisión para el cabezal
- Inversión de dos niveles con la palanca de marcha
- Fiables detectores de metal y de cuerpos sólidos
- DIRECT STOP para proteger la máquina



Inversión de dos niveles.

En la transmisión hidrostática del cabezal es posible, en combinación con la palanca de marcha CMOTION, una inversión de dos niveles. Para eliminar atascos que puedan ocurrir, puede invertir únicamente el cabezal o invertir conjuntamente el cabezal y la alimentación.

Detectores altamente sensibles.

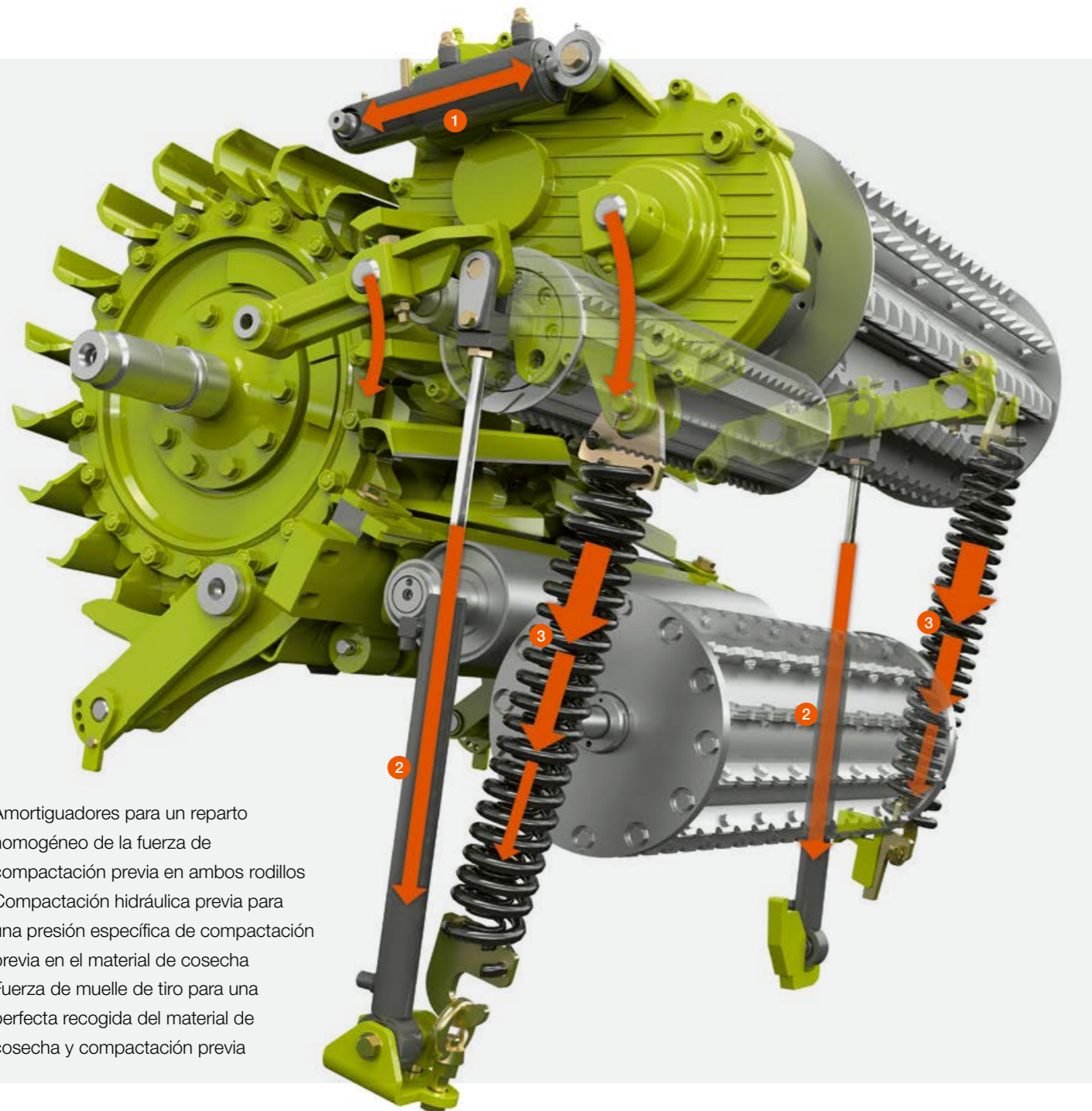
Tan potente y robusta como es la alimentación, así de sensible reacciona a incidentes desde el exterior, gracias a los detectores integrados. El detector de metales, que puede ser ajustado individualmente, protege la JAGUAR con cinco imanes contra objetos extraños imantables. Un indicador de la ubicación en el monitor CEBIS facilita la búsqueda.

Una protección adicional la ofrece el detector STOP ROCK. Hace que la alimentación se pare de forma inmediata, desde que detecta un cuerpo extraño sólido. También aquí, el operario puede ajustar individualmente en CEBIS la sensibilidad de la detección.

Efectivo DIRECT STOP.

Cuando el detector de metales o STOP ROCK reaccionan, JAGUAR es frenada automáticamente hasta la parada total. Esta rápida reacción protege la máquina y reduce el desplazamiento de material de cosecha.





- 1 Amortiguadores para un reparto homogéneo de la fuerza de compactación previa en ambos rodillos
- 2 Compactación hidráulica previa para una presión específica de compactación previa en el material de cosecha
- 3 Fuerza de muelle de tiro para una perfecta recogida del material de cosecha y compactación previa

Calidad de picado siempre constante.

El ajuste automático continuo de la longitud de corte COMFORT CUT mantiene la longitud de corte siempre constante. En el caso de cambios en el régimen de revoluciones del motor y del cilindro, el accionamiento del COMFORT CUT se adapta de forma automática.

La longitud de corte deseada la ajusta cómodamente en CEBIS. Opcionalmente puede adaptarla, con el sensor NIR (espectrómetro de infrarrojos cercanos), a la materia seca medida. Con un contenido de sustancia seca de p. ej. el 40%, la longitud es ajustada a 4 mm, con un contenido del 30% a 8 mm. Así la JAGUAR genera automáticamente un ensilado perfecto para la compactación en el silo.



Inteligente compactación previa hidráulica.

A través de dos cilindros hidráulicos con acumulador de presión, el rodillo de compactación previa superior trasero ejerce de forma específica presión en el material de cosecha. La fuerza de compactación previa se adapta, gracias a líneas características especiales, automáticamente a diferentes materiales de cosecha y grosores cambiantes de capa en el flujo de material.

Las líneas características se basan en los criterios siguientes:

- Tipo de cultivo mediante reconocimiento del cabezal
- Rango de longitudes de corte mediante el reconocimiento de la velocidad de la alimentación
- Modelo JAGUAR en relación con la potencia del motor y el rendimiento de caudal

También cuando el grosor de la capa baja, el rodillo de compactación previa actúa siempre con la misma presión en el paquete de forraje. Con ello se genera una calidad de material picado homogéneamente buena, incluso cuando la JAGUAR tiene que avanzar más despacio al salir de las existencias o con existencias irregulares.

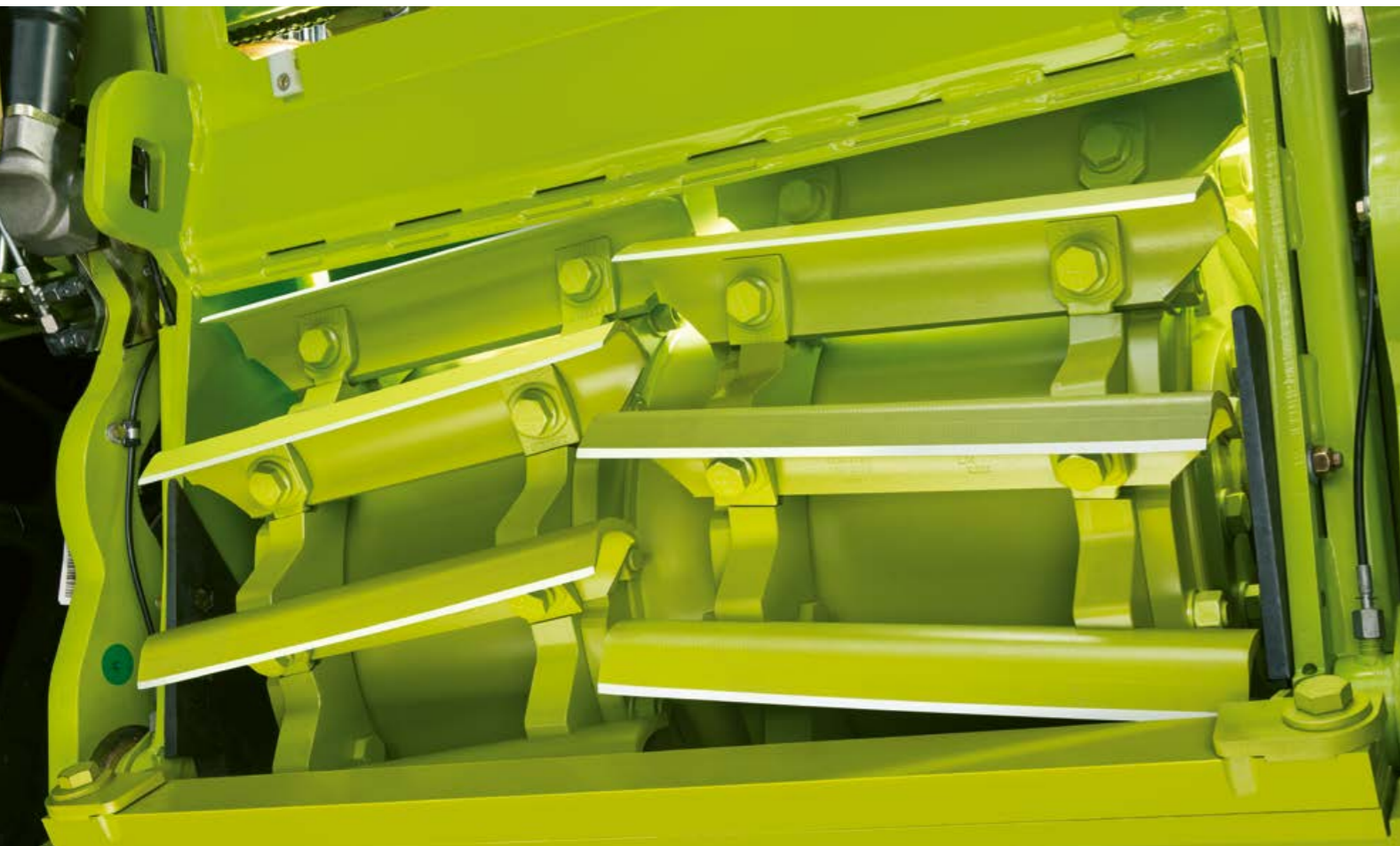
- Material de cosecha preparado de forma óptima con la compactación previa controlada hidráulicamente, para una calidad de picado constante y homogénea
- Flujo de material muy tranquilo
- Acoplamiento rápido para separar el cilindro y la carcasa de la compactación previa
- Gran confort de mantenimiento con los rodillos de compactación previa elevables hidráulicamente

Material de cosecha acondicionado de forma ideal desde el principio.

- COMFORT CUT se adapta automáticamente al régimen de revoluciones del motor y del cilindro
- Ajuste de la longitud de corte en base a la sustancia seca (opcional)
- Inteligente compactación hidráulica previa



Corte con una exactitud milimétrica.



NUEVO: Tambor de cuchillas V-MAX 42.

Los tambores de cuchillas V-MAX están perfectamente adaptados a sus necesidades. Están a su disposición en cinco variantes. Con 42 cuchillas y una frecuencia de corte incrementada a 25.200 cortes por minuto, el tambor de cuchillas V-MAX 42 tiene una extraordinaria fuerza de caudal.

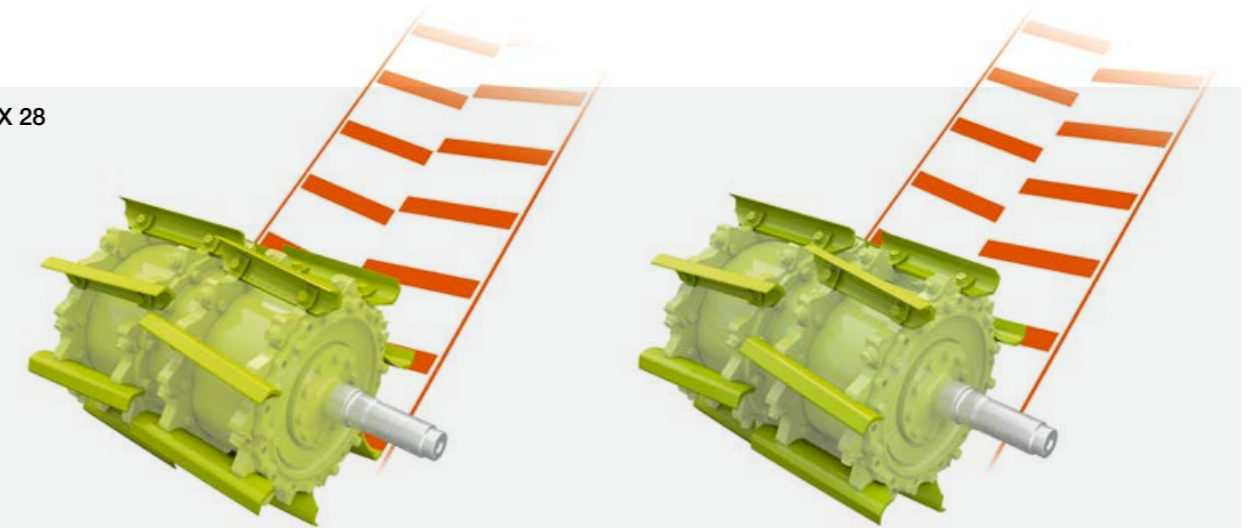
Con un pleno aprovechamiento de la potencia de motor, ofrece una longitud de picado precisa, con longitudes de corte cortas de 3,5 a 12,5 mm. En el caso de que necesite cortes más largos, puede reducir la cantidad de cuchillas a un tercio. V-MAX 42 está disponible opcionalmente para la JAGUAR 990, 980 y 970.

Pleno rendimiento. Muchos cortes.

- El tambor de cuchillas V-MAX 42 para el mayor rendimiento de caudal con cortas longitudes de corte
- Gama ampliada de longitudes de corte mediante el uso con Comcracker y un tercio de la cantidad de cuchillas



V-MAX 28



La mitad de la cantidad de cuchillas, asimétricas, para trabajar sin Comcracker.

La mitad de la cantidad de cuchillas, simétricas, para trabajar con Comcracker.

Gran flexibilidad.

Con los tambores de cuchillas V-MAX usted amplía su gama de longitudes de corte. La cosecha con una longitud de corte de hasta 30 mm también es posible con Comcracker. En el V-MAX 36 / 28 / 24, desplace sencillamente los portacuchillas y reduzca la cantidad de cuchillas a la mitad. Con la entrega simétrica del material de cosecha, gana una gran seguridad operativa y logra un acondicionado muy homogéneo del material de cosecha por el Comcracker.

- Extrema suavidad de marcha: La forma de palas de las cuchillas se encarga de un flujo excelente
- Gran estabilidad: Fuerzas de corte son asumidas directamente por las estrellas del cilindro
- Fácil montaje: solo dos tornillos por cuchilla, no es necesario ajustar ni reajustar
- Expulsión simétrica del material de cosecha: Con la mitad de la cantidad de cuchillas, desplazando los portacuchillas, es posible el uso con Comcracker también hasta una longitud de corte de 30 mm

Longitudes de corte de los tambores de cuchilla V-MAX.

V-MAX	rpm	1/1	1/2	1/3	mm											
					1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	
V-20	12000	20 (2x10)	-	-												
	6000	-	10 (2x5)	-												
V-24	14400	24 (2x12)	-	-												
	7200	-	12 (2x6)	-												
V-28	16800	28 (2x14)	-	-												
	8400	-	14 (2x7)	-												
V-36	21600	36 (2x18)	-	-												
	10800	-	18 (2x9)	-												
V-42	25200	42 (2x21)	-	-												
	8400	-	-	14 (2x7)												

- No disponible



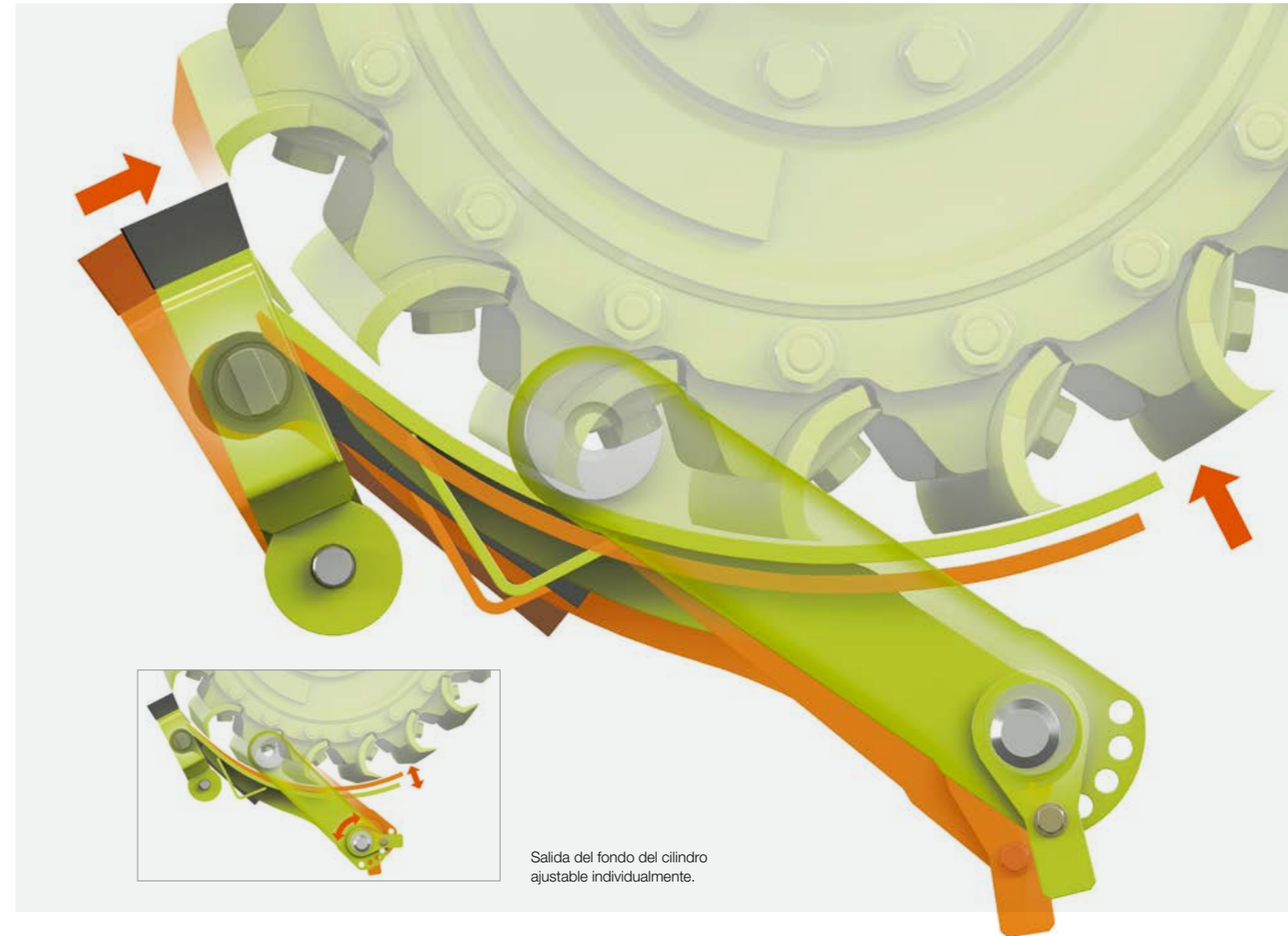
Fijar hidráulicamente la contracuchilla.

La contracuchilla está atornillada, incluyendo el listón de compensación, de forma fija con cuatro tornillos al yunque. Junto con el yunque se inclina, en un plazo de 60 segundos, de forma precisa al tambor de cuchillas que marcha hacia delante. El sistema hidráulico suelta la fijación lateral de la contracuchilla y la vuelve a fijar después del proceso de ajuste. Así se mantiene el ajuste, de forma fiable, para un corte exacto.



Afilan la cuchilla según el caudal.

En CEBIS puede determinar si desea afilar las cuchillas en base al tiempo o a la cantidad de caudal. Según su ajuste, CEBIS le recuerda con antelación el proceso. Normalmente el desgaste de material comienza en la protección antidesgaste interior sinterizada en la cuchilla picadora. La dura sinterización en la cuchilla se mantiene por mucho tiempo, ofreciendo un efecto de autoafilado y un gran rendimiento de uso.



Salida del fondo del cilindro ajustable individualmente.

Cuchillas afiladas para un corte exacto.

- Afilado de cuchillas en base al tiempo o el caudal
- Afilado preciso y homogéneo con un guiado exacto de la piedra de afilado
- Protección segura frente a suciedad y ruidos

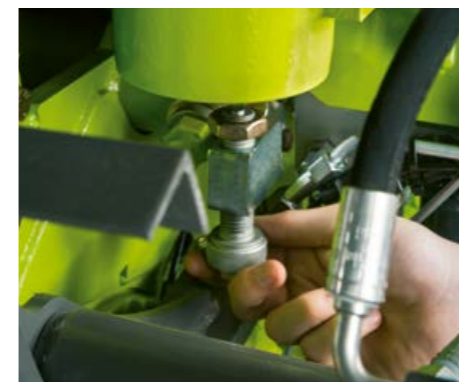
- Fácil ayuda de ajuste para el cambio de la piedra de afilado
- Fijación hidráulica de la contracuchilla para una medida de abertura fiable con respecto a las cuchillas picadoras
- El fondo del cilindro se reajusta automáticamente para una entrega homogénea del material de cosecha en todas las condiciones de cosecha

Reajustar automáticamente el fondo del cilindro.

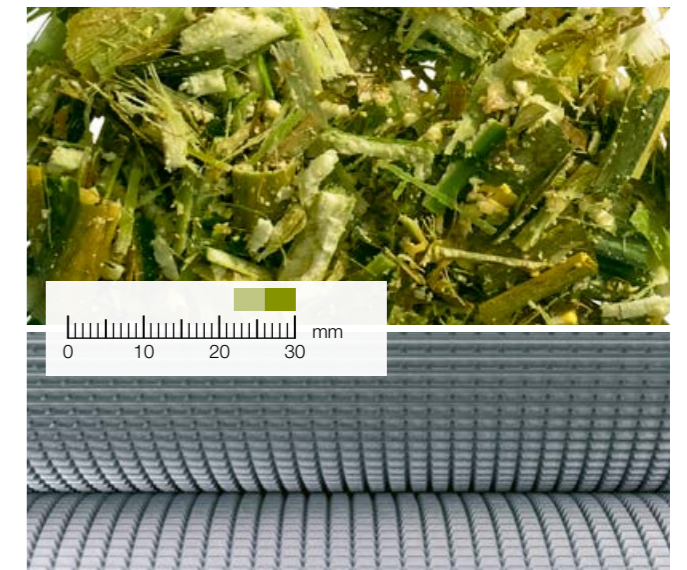
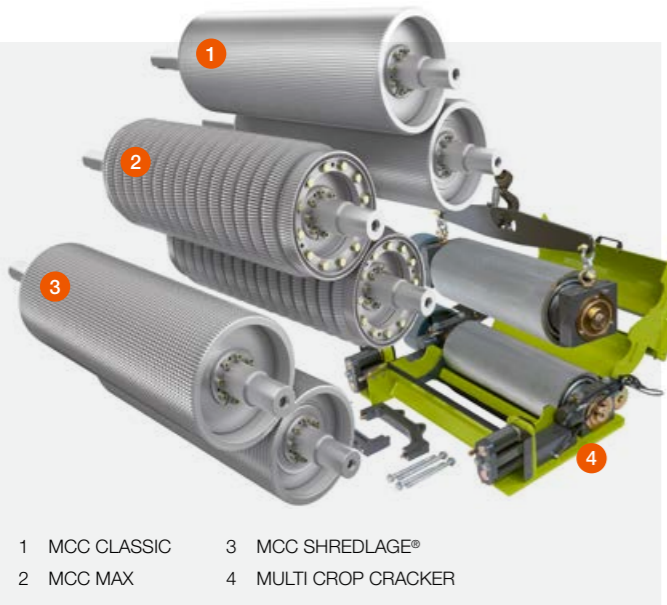
El fondo del cilindro está enganchado delante al yunque, en la parte trasera es sujetado por brazos pivotantes. Al ajustar la contracuchilla, el fondo del cilindro es adaptado automáticamente al tambor de cuchillas. Con ello se obtiene una entrega homogénea del material de cosecha durante toda la vida útil de las cuchillas.

Adaptar de forma sencilla la salida del fondo del cilindro.

Dependiendo de las condiciones de cosecha que encuentre, puede ajustar individualmente la salida del fondo del cilindro.



Ayuda para el reajuste de la piedra de afilado.



Extremadamente robusto y altamente flexible.

El MULTI CROP CRACKER (MCC) tiene una construcción robusta y es extraordinariamente hermético. Su ventaja principal se deriva de sus flexibles opciones de uso. Debido a que los rodillos ofrecen un excelente acceso, pueden ser rápidamente sustituidos por otros. El concepto MCC es ofrecido en dos tamaños constructivos. Con un diámetro de rodillos de 196 mm como MCC CLASSIC Medium para potencias de motor hasta 653 CV. Y con un diámetro del rodillo de 250 mm como MCC CLASSIC Large a partir de 585 CV.

MCC CLASSIC.

El convencional MCC CLASSIC está equipado con el acreditado perfil de dientes de sierra y trabaja de serie con una diferencia del régimen de revoluciones del 30%. Este sistema puede utilizarlo de forma eficiente cuando cosecha maíz corto para plantas de biogás o produce ensilado para ganado vacuno o de engorde. Usted logra el grado de acondicionado de grano deseado para el ensilado, incrementando la diferencia del régimen de revoluciones.

MCC MAX.

En los rodillos MCC MAX están perfilados 30 segmentos anulares en forma de dientes de sierra. La colocación y la especial geometría de los segmentos anulares hacen que el material de cosecha sea trabajado, no solo mediante un aplastamiento y fricción, sino también por fuerzas de corte y desgarrar. Esto abre de forma más intensiva los granos de maíz y abre las fibras del material de los tallos.

En comparación con los Corncracker convencionales, la gama de usos del MCC MAX abarca un rango mucho más amplio de longitudes de picado y masa seca. Al mismo tiempo, el resultado de acondicionado es de muy alta calidad. Contratistas agrícolas, parques de máquinas y empresas agrícolas se aventajan de MCC MAX, pudiendo cumplir con los más diversos deseos de los clientes con respecto al acondicionado del forraje, sin tener que adaptar el equipamiento de la máquina.

MCC SHREDLAGE®.

SHREDLAGE® es una marca de CLAAS. La tecnología originaria de los EEUU es utilizada en muchas explotaciones del mundo entero para un rango extremo de longitudes de picado de 26 a 30 mm.

Los rodillos cuentan con un perfil de dientes de sierra con una ranura espiral adicional contrapuesta y presentan una diferencia del régimen de revoluciones del 50%. Con ello MCC SHREDLAGE® es capaz de rallar completamente los granos de maíz, desmenuzar completamente los trozos de mazorca y abrir correctamente las fibras del material de hojas. Además la ranura espiral tiene un efecto transversal en el material de tallos, retirando la cáscara del tallo. Al mismo tiempo, la parte interior blanda es dividida en sentido longitudinal. El ensilado SHREDLAGE® se puede compactar de forma excelente, debido a que se enlaza durante el almacenamiento y solo salta de forma mínima.

Principios de actuación del MULTI CROP CRACKER	CLASSIC	MAX	SHREDLAGE®
Medida ajustable de la abertura de los rodillos del Cracker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Cantidad de dientes por rodillo para la recogida de material de cosecha y tamaño de grano	125 / 125 con Ø 250 mm 100 / 100 con Ø 196 mm	120 / 130 con Ø 250 mm 245 / 265 mm	110 / 145 con Ø 250 mm
Diferencia del régimen de revoluciones de los rodillos para efecto de fricción	30%	30%	50%
Entrelazado de los segmentos anulares para el efecto de corte	–	<input type="checkbox"/>	–
Dentado oblicuo de los segmentos anulares para efecto de cizallamiento	–	<input type="checkbox"/>	–
Ranura espiral contrapuesta para efecto de descascarado	–	–	<input type="checkbox"/>

Disponible – No disponible

NUEVO: Busa®CLAD para los mayores usos.

Los nuevos MCC MAX tienen un recubrimiento Busa®CLAD altamente resistente al desgaste. Esto promete una vida útil muy superior y una gran seguridad operativa.



SHREDLAGE® ahorra piensos concentrados.

La abertura intensiva del material incrementa la superficie del material picado. Esto conlleva una fermentación de bacterias muy mejorada durante el ensilado y, sobre todo, durante la digestión en el estómago de la vaca. Pruebas realizadas por la universidad de Madison, Wisconsin, EEUU, han demostrado que SHREDLAGE® incrementa en gran medida el efecto estructural del ensilado de maíz, mejorando al mismo tiempo la disponibilidad del almidón existente. Además, la estructura del ensilado que facilita la digestión mejora la salud del ganado.

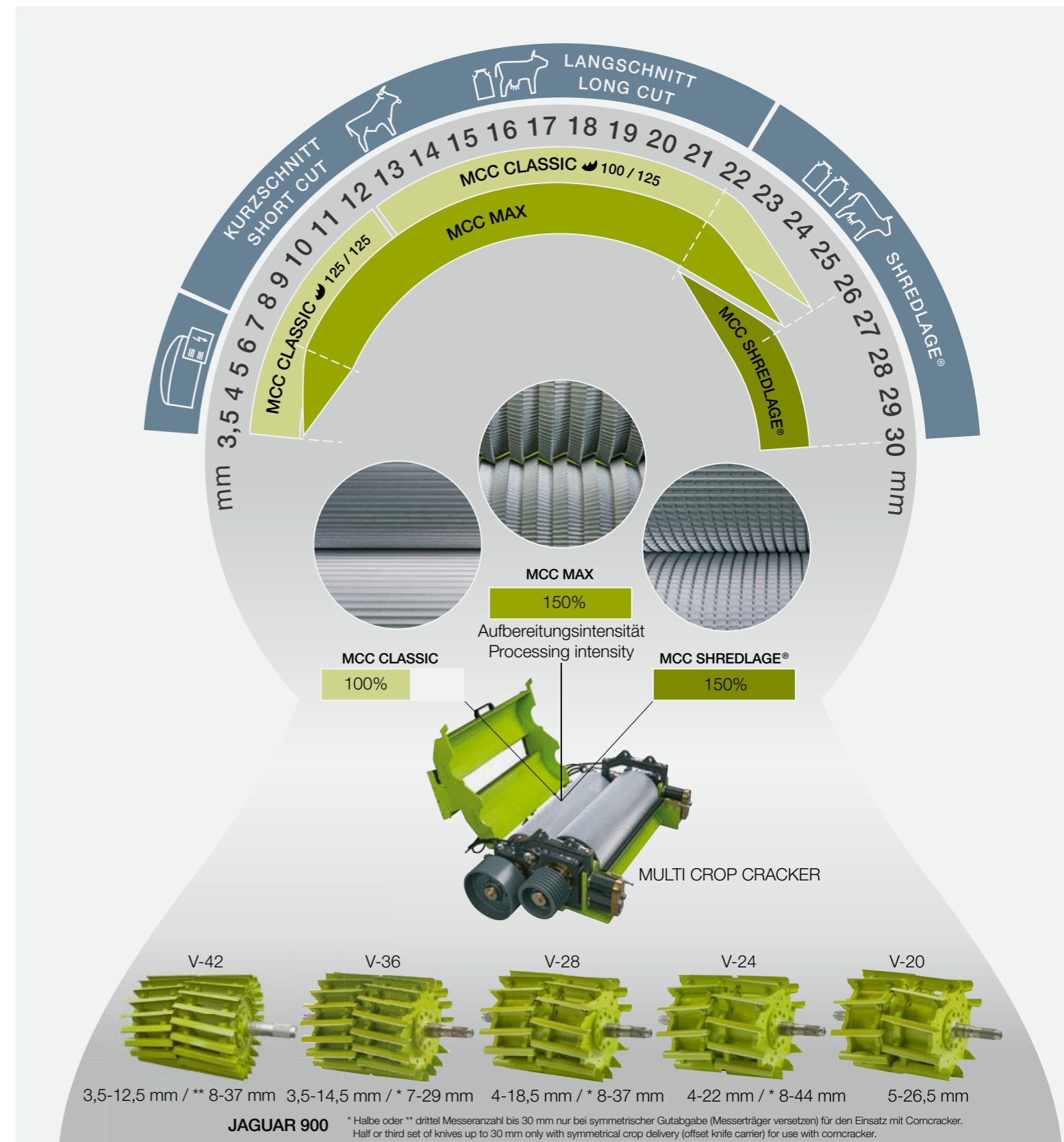
Además de una mejor salud de los animales, SHREDLAGE® le ofrece muchas ventajas adicionales. Con la óptima abertura del almidón puede reducir el uso de piensos concentrados. También se puede limitar o incluso prescindir de añadir componentes estructurales, como paja. Por favor, valore siempre las opciones con su asesor de alimentación.

La correcta medida de la abertura baja los costes.

La medida de la abertura entre los rodillos decide sobre la intensidad del acondicionado del material picado. Aquí es válido el lema de: solo tan intensivo como sea necesario. Entre menor es la medida de la abertura, de forma más intensiva es acondicionado el material de cosecha y mayor es la necesidad energética de su JAGUAR. Tiene que calcular con mayores costes de cosecha.

MULTI CROP CRACKER para el forraje más excelente.

- Para un gran caudal con el mejor acondicionado del material picado
- Construcción robusta con unidades de rodamiento de grandes dimensiones y carcasa hermética
- Con correas tensadas hidráulicamente de forma constante, exentas de mantenimiento, para un máximo traspaso de la fuerza
- Buen acceso para el mantenimiento y la sustitución de rodillos



Cosecha de forma rápida y segura su material de cosecha.

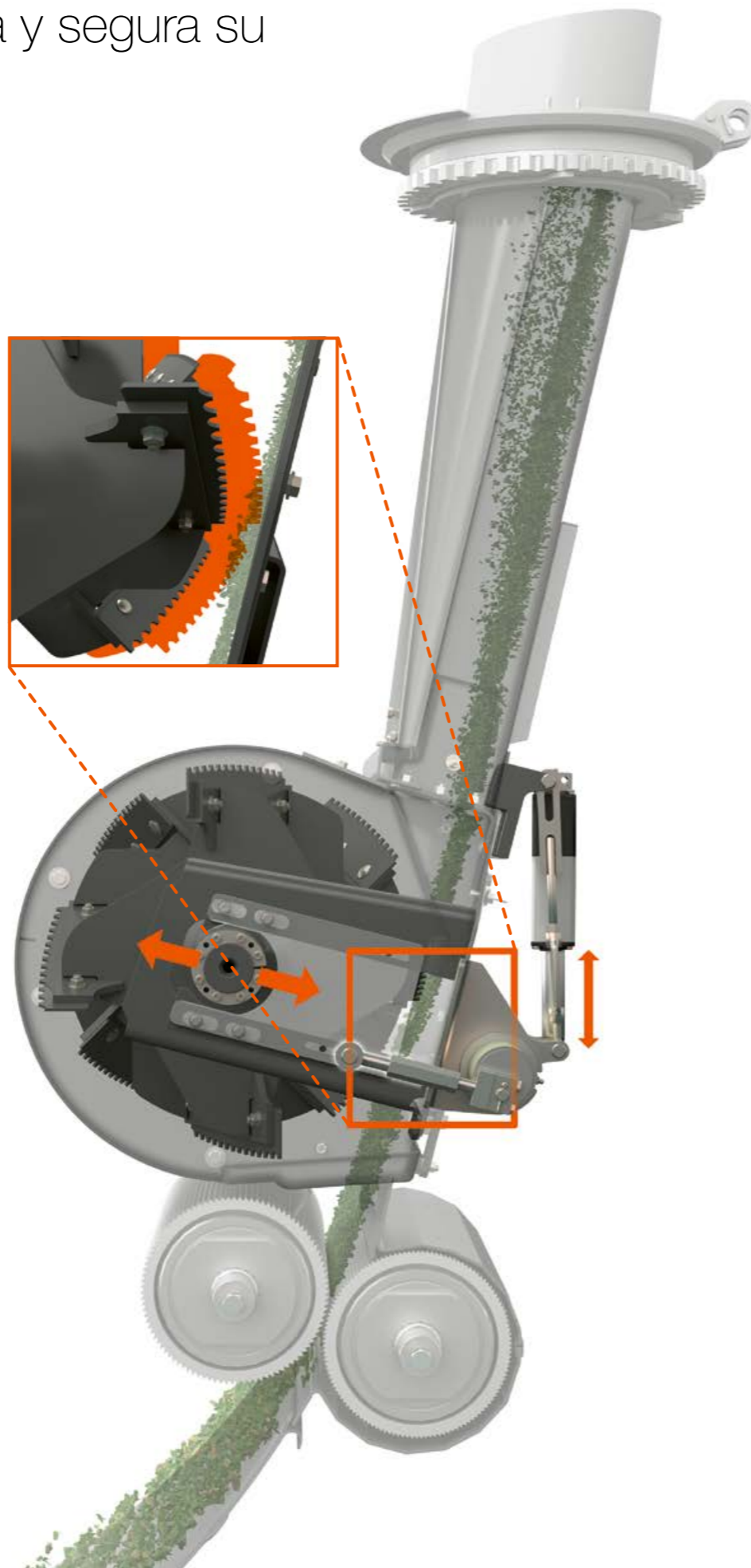
Ahorrar fuerza al acelerar.

En la JAGUAR el acelerador está colocado en un lugar ideal. El material picado no cambia de dirección y es centrado por las palas de tiro colocadas en forma de V. Esto reduce la necesidad de fuerza y el desgaste en las paredes laterales.

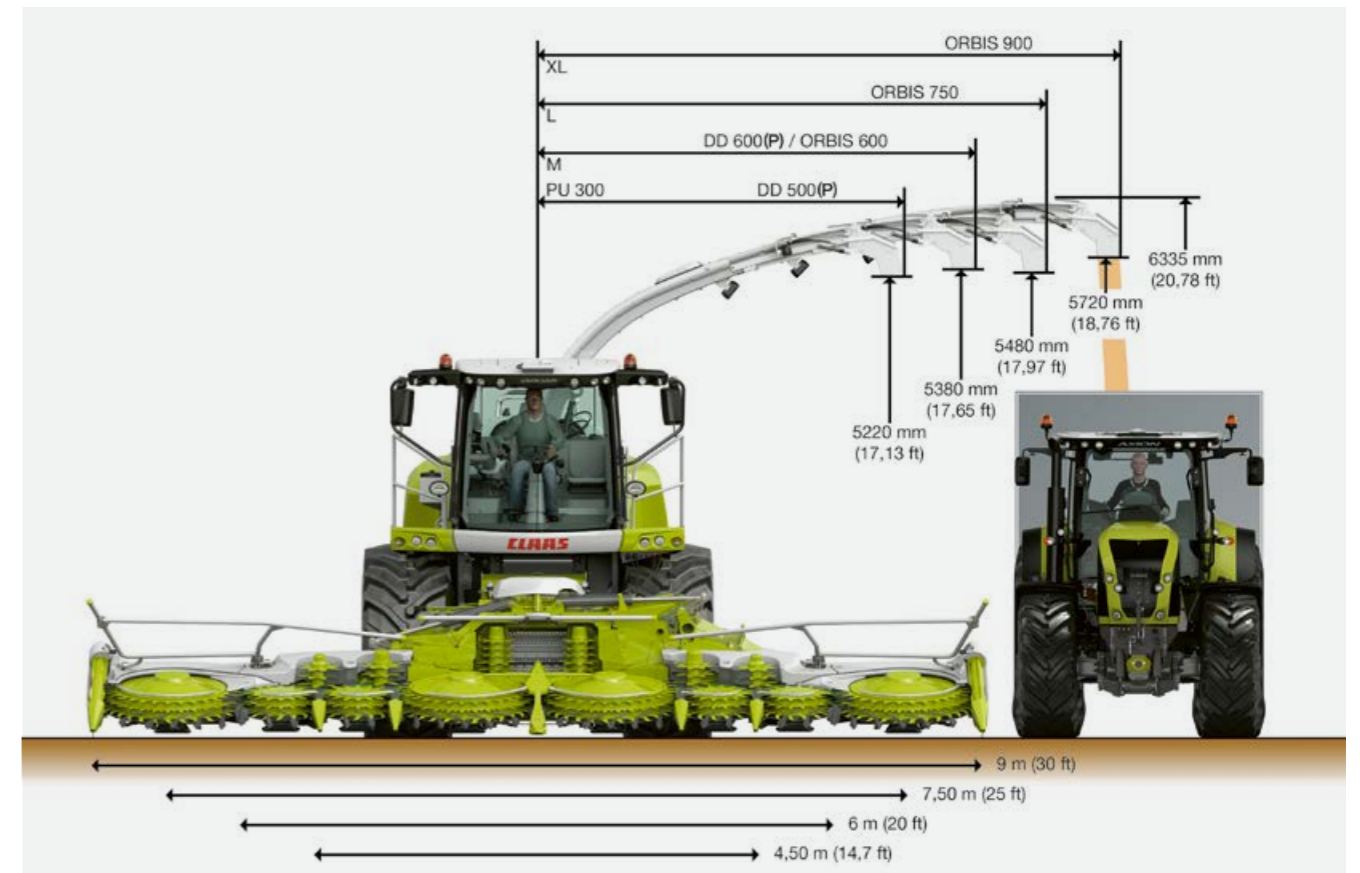
Incrementar cómodamente el rendimiento de tiro.

Con materiales de cosecha pesados puede incrementar hidráulicamente la medida de la distancia entre el acelerador y la pared trasera en hasta 10 mm. Esto reduce nuevamente la necesidad de fuerza. Cuando, por ejemplo, hierba muy seca o el inicio del picado en una parcela exige un gran rendimiento de tiro, la medida de la abertura se puede reducir de forma extrema. Este ajuste puede realizarlo incluso cómodamente durante el trayecto y automatizarlo en el modo de inicio del picado.

Para trabajos de mantenimiento, como el renovar piezas desgastadas, se puede desmontar el acelerador posterior de forma rápida y sencilla. Dos técnicos cualificados necesitan para ello únicamente cerca de una hora.



Fácil desmontaje y montaje del acelerador.



Traspaso seguro del material de cosecha hasta una anchura de trabajo de 9 m.

Gran robustez y un bajo peso propio caracterizan el codo de descarga. El chorro de material altamente comprimido incrementa la seguridad de dirección y minimiza las pérdidas. La construcción modular permite una adaptación a diferentes anchuras de trabajo.

Tres módulos de extensión, M, L y XL, le permiten un traspaso seguro del material de cosecha con una anchura de trabajo de hasta 9 m. El dorso del codo de descarga está completamente atornillado. Con ello, las chapas traseras actúan al mismo tiempo como chapas de desgaste.



Con ello usted obtiene un gran alcance.

- Ahorra fuerza al acelerar
- Incrementa el rendimiento de tiro, cuando lo necesita, directamente desde la cabina
- El codo de descarga tiene una construcción modular
- Son posibles anchuras de trabajo de hasta 9 m

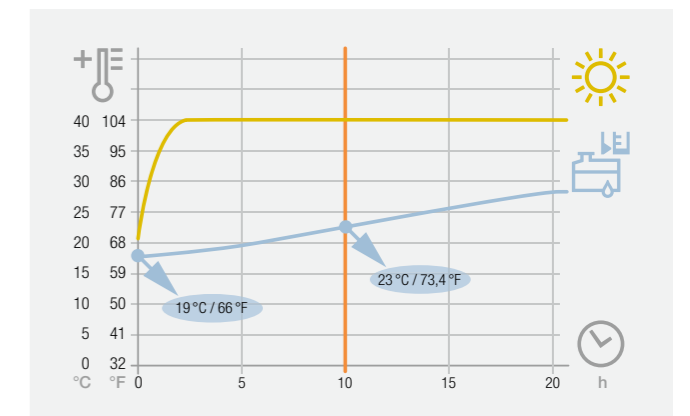


El operario le da las prescripciones a CEBIS.

- 1 CEBIS emite las correspondientes prescripciones de ajuste
- 2 El QUANTIMETER mide el caudal
- 3 La sustancia seca es registrada y crea la base para 4, 5 y 6
- 4 La longitud de corte es ajustada automáticamente
- 5 Concentrado de ACTISILER 37 es dosificado automáticamente
- 6 Aditivos de ensilado del depósito de agua son dosificados automáticamente
- 7 La abertura del Corncracker puede ser ajustada eléctricamente
- 8 Función de barrido para ACTISILER 37 y depósito de agua para lavarse las manos
- 9 Opción para lavarse las manos
- 10 TELEMATICS transfiere los datos

Concentrado del depósito térmico.

El depósito de doble pared ACTISILER 37 protege su concentrado de aditivos de ensilado frente a altas temperaturas exteriores. Cuando es rellenado fresco con, por ejemplo, una temperatura de 19 °C, se calienta con una temperatura exterior de 40 °C, a lo largo de diez horas de trabajo, a como máximo 23 °C. La bomba hace posible dosificaciones precisas de 0,2 a 20 l/h o en base al caudal de 10 a 50 ml/t.



Forraje de primera.

Ensilados de gran calidad incrementan el rendimiento lácteo y estabilizan de forma prolongada la salud de los animales. Los sistemas inteligentes de la JAGUAR crean la base para

una excelente calidad del forraje: con aditivos de dosificación precisa (0,5 l/t a 2,0 l/t con 200 t/h) del depósito de 375 l o con una alta concentración con el nuevo ACTISILER 37. El valor de la sustancia seca, determinado por el sensor de infrarrojos cercanos (sensor NIR), sirve como referencia de ajuste para la longitud de corte y los aditivos.

Dosificación vía CEBIS.

CEBIS le informa de forma ordenada al operario sobre la interrelación automática de la longitud de corte y la dosificación de aditivos de ensilado con respecto a la sustancia seca medida.

- 1 Indicador de la longitud de corte
- 2 Dosificación correspondiente a la sustancia seca actual
- 3 Prescripción de dosificación del depósito de 375 l
- 4 Prescripción de dosificación ACTISILER 37



Un paquete de fuerza ahorra combustible.

CPS

CLAAS
POWER
SYSTEMS

Nuestra transmisión es el juego en conjunto de los mejores componentes.

Su máquina CLAAS es mucho más que la suma de sus partes. Un rendimiento punta solo tiene lugar cuando todas las piezas están interadaptadas entre si y trabajan perfectamente en conjunto.

Bajo el nombre CLAAS POWER SYSTEMS (CPS) combinamos los mejores componentes para un sistema de transmisión inteligente. Plena potencia de motor únicamente cuando usted la necesita. Accionamientos que concuerdan con los usos de sus máquinas. Tecnología que ahorra combustible, que se rentabiliza rápidamente para su empresa.



Su transmisión no tiene igual.

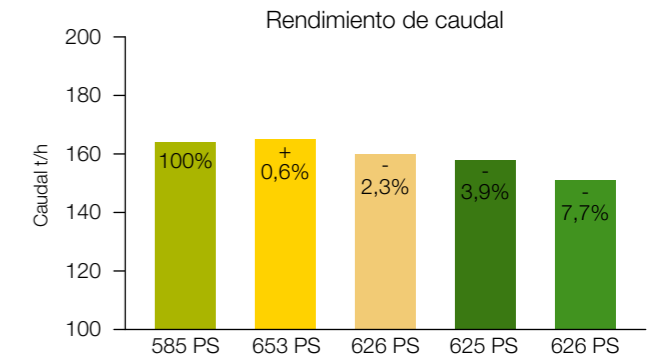
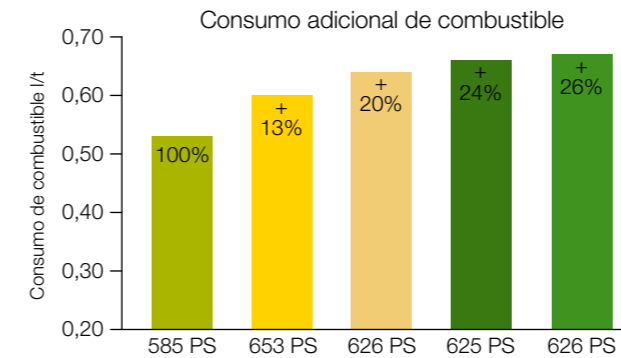
Mucho menos combustible en comparación directa.

El sistema de transmisión CLAAS, con el mayor coeficiente de rendimiento del mercado, destaca por su sencillez. Los órganos picadores son accionados a través de una larga cinta Powerband, exenta de mantenimiento, directamente por el cigüeñal del motor.

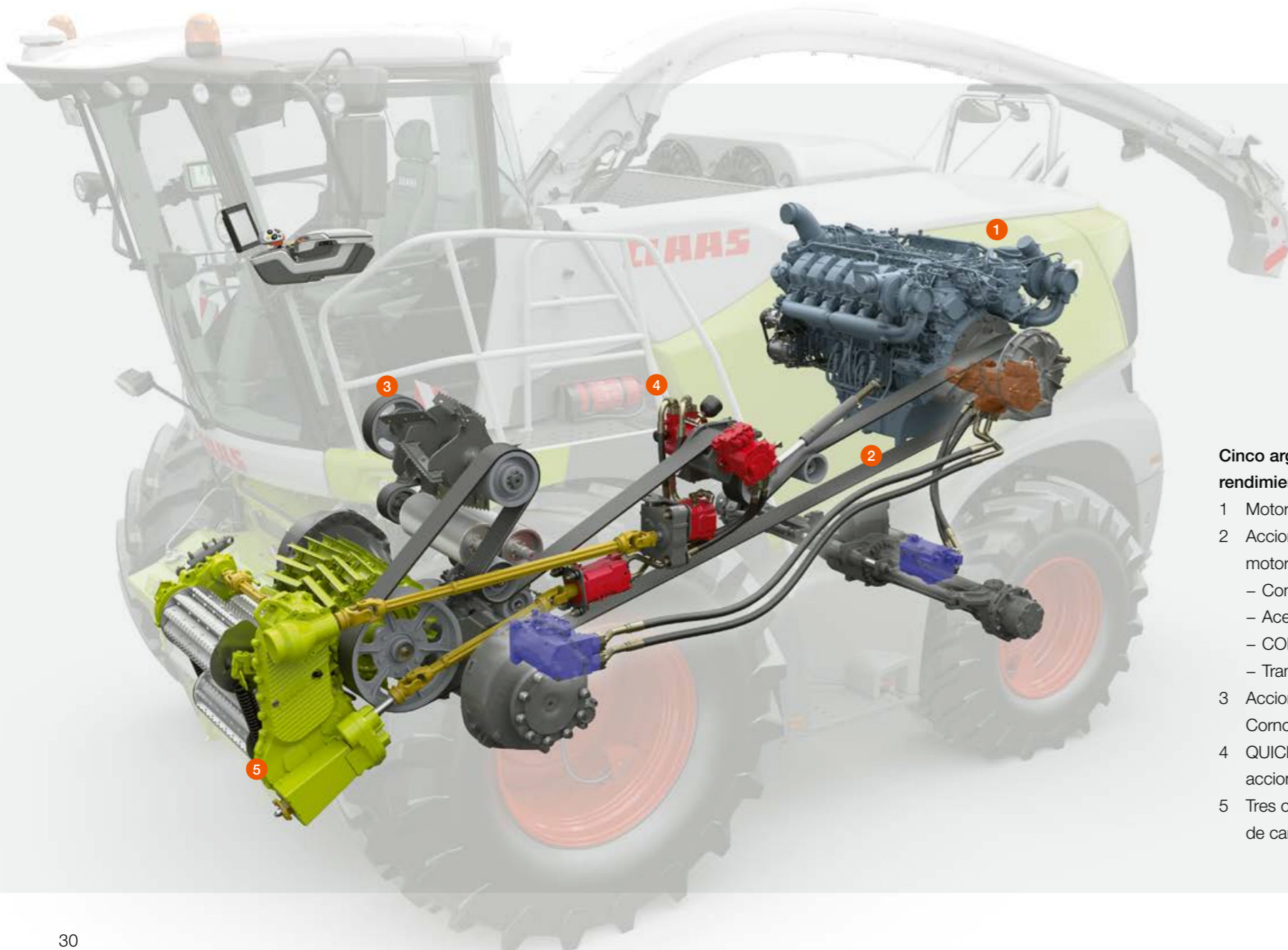
En pruebas comparativas realizadas por TÜV Nord en el año 2018, la JAGUAR 950 con 585 CV se posicionó con un caudal de 164,5 t/h muy por delante de la competencia en lo que a ahorro de combustible se refiere: Con un consumo de tan solo 0,53 l/t.

- El accionamiento COMFORT CUT de los rodillos de compactación previa está integrado en la transmisión principal
- Para una fiabilidad extrema, una enorme resistencia y una gran vida útil, la alimentación está equipada con robustos engranajes, cojinetes y piñones de grandes dimensiones
- Los cabezales están unidos a la JAGUAR mediante un acoplamiento rápido y pueden ser accionados en estándar de forma variable o con carga variable
- El acelerador posterior puede ser utilizado con un gran rendimiento de tiro o, ahorrando combustible, con una medida ampliada de la abertura

JAGUAR 950 en comparación con la competencia con una longitud de picado de 8 mm.



Fuente: Resultados de movilidad TÜV NORD.



Cinco argumentos para el mejor coeficiente de rendimiento.

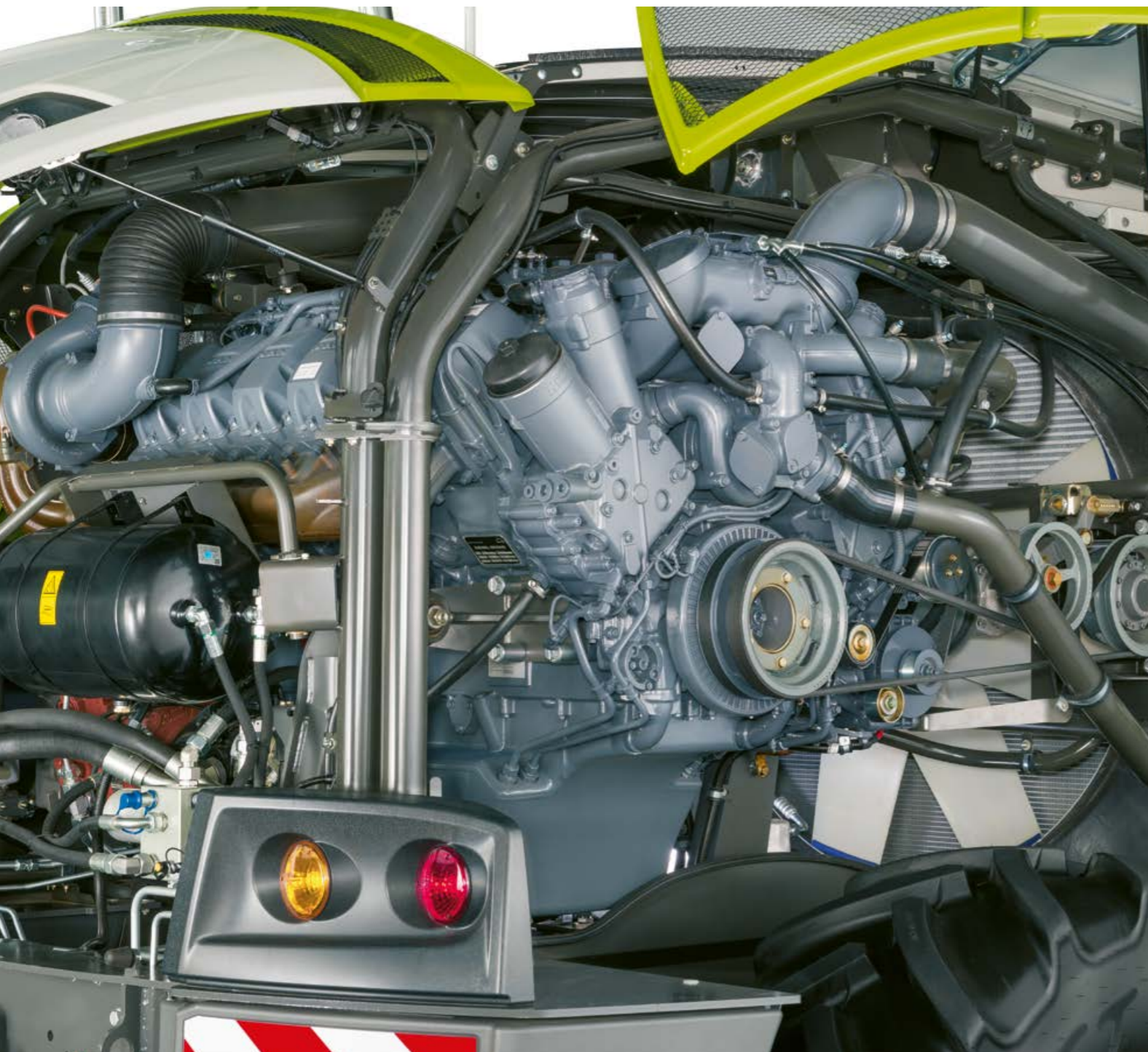
- 1 Motores con construcción transversal
- 2 Accionamiento principal directo Powerband desde el motor al
 - Conjunto picador
 - Acelerador
 - COMFORT CUT
 - Transmisión del cabezal
- 3 Accionamiento directo Powerband del acelerador al Corncracker
- 4 QUICK STOP frena el flujo al desconectar el accionamiento principal
- 5 Tres opciones de transmisión del cabezal: Variable, de carga variable, constante

Más caudal. Menos combustible.

- La transmisión principal JAGUAR: Fuerte, robusta y con poca necesidad de mantenimiento
- El sistema de transmisión: Gran coeficiente de rendimiento en comparación con el mercado



Hasta 925 caballos trabajan en un bloque.



Potencia e inteligencia de MAN y Mercedes-Benz.

Todos los motores cumplen la normativa de emisiones Stage V. Los gases de escape de los modelos JAGUAR 960-930 son limpiados mediante el retorno de los gases de escape, así como una reducción selectiva catalítica (SCR) en combinación con un filtro de partículas diésel. En los modelos JAGUAR 990-980 se utiliza únicamente un equipo SCR, la JAGUAR 970 está equipada con retorno de gases de escape y equipo SCR. Con la entrada en vigor de Stage V, se ha incrementado la potencia de tres modelos JAGUAR: La potencia de motor de la JAGUAR 970 ha aumentado en 15 CV a 790 CV. La JAGUAR 960 ha obtenido 27 CV adicionales y trabaja ahora con 653 CV. La potencia de la JAGUAR 940 ha aumentado en 14 CV a 530 CV. Con 925 CV, la JAGUAR 990 es el modelo punta de la nueva generación.

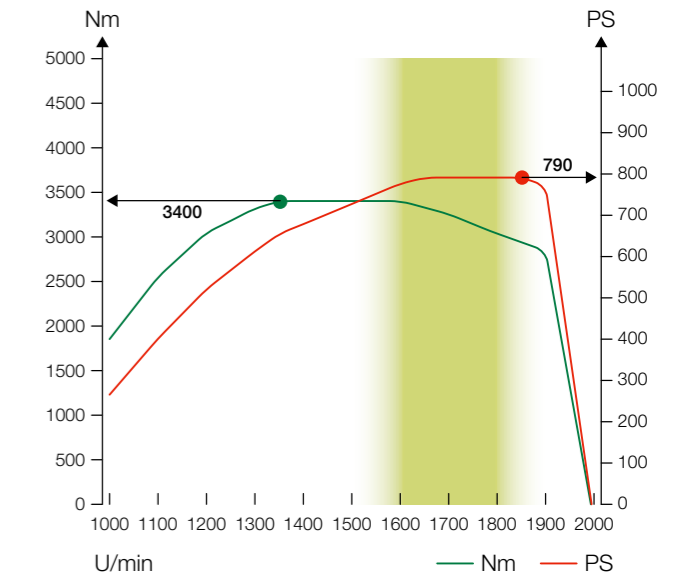
En la JAGUAR 970 trabaja ahora un nuevo MAN de 6 cilindros en línea con 790 CV y una cilindrada de 16,15 l. Casi 3 l de cilindrada por cilindro equivalen a una curva de potencia estable con un par motor duradero. Así avanza sin problemas por las más densas existencias de maíz y necesita únicamente hasta 0,41 l de combustible por tonelada¹ – un valor impresionantemente bajo en esta clase de potencia.

- Tecnología de inyección de alta presión Common-Rail (hasta 2.500 bar)
- Estable par motor en un amplio margen de revoluciones
- Bajo peso propio con una gran densidad de potencia
- Muy bajo consumo de combustible
- Normativa de emisiones Stage V
- Accionamiento variable del ventilador DYNAMIC COOLING

Limpio rendimiento refrigerante.

En JAGUAR, radiadores sobrepuestos garantizan un rendimiento refrigerante efectivo en todas las condiciones de cosecha. La gran superficie de cribas del tamiz del radiador genera bajas necesidades de aire y con ello una menor suciedad. Un brazo aspirador rotativo limpia la criba.

Gran potencia de motor JAGUAR 970.



Motores JAGUAR	Tipo	Stage V		Cilindrada litros
		kW	CV	
990 con MAN V12	D2862	680	925	24,24
980 con MAN V12	D2862	625	850	24,24
970 con MAN R6	D4276	580	790	16,15
960 con MB R6	OM 473	480	653	15,60
950 con MB R6	OM 473	430	585	15,60
940 con MB R6	OM 471	390	530	12,80
930 con MB R6	OM 471	340	462	12,80

Depósito de combustible de gran volumen.



JAGUAR	Depósito de combustible	Depósito adicional de combustible	Combustible, total	Depósito de urea
990-930	1050 l	450 l	1500 l	130 l



MAN V12 D2662



MAN R6 D4276



Mercedes-Benz OM 473



Mercedes-Benz OM 471

¹ En base a mediciones internas CLAAS

Eje delantero con motor hidráulico doble.

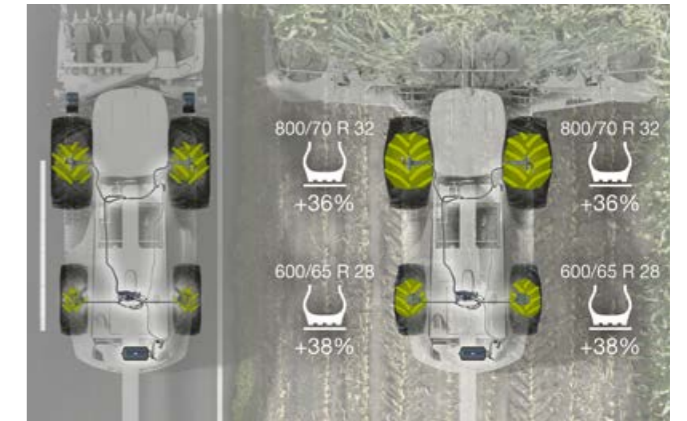
La JAGUAR está equipada de serie con un motor hidráulico doble en el eje delantero. Muestra un amplio rango de regímenes de revoluciones y ofrece un potente arranque en carretera, en el campo y en pendientes. Su caja de cambios de 2 marchas no solo hace que tenga una gran fuerza de tiro, sino también una rapidez de 40 km/h.

En la máquina de ruedas son posibles, en la primera marcha, velocidades de avance de hasta 22 km/h. Esto incrementa su flexibilidad de uso y hace que el trabajo de campo sea más confortable. El régimen de revoluciones, que se puede reducir automáticamente, ahorra combustible y reduce el ruido del motor. En trayectos por cabeceras, baja hasta 1.400 rpm, al parar para cambiar de remolque, incluso a 1.200 rpm. En trayectos por carretera es bajado hasta 1.290 rpm.

Bloqueo del diferencial con tres variantes.

Para una mejor tracción bloquea fácilmente los ejes motrices con un embrague de discos. Puede seleccionar entre tres ajustes posibles:

- 1 El automatismo de conmutación reconoce un comportamiento de patinaje en una de las ruedas del eje motriz y bloquea automáticamente el eje delantero. Este ajuste está recomendado para cosechar con AUTO PILOT
- 2 El automatismo de desconexión cierra de forma general el embrague de discos. Lo vuelve a abrir con velocidades superiores a 15 km/h, así como al mover la dirección o al frenar
- 3 La conmutación manual es favorable para el uso temporal en terrenos difíciles y complicados



Equipo de reglaje de la presión de los neumáticos para un mayor cuidado del suelo.

Cuando avanza por terrenos húmedos o con una capacidad portante limitada, puede adaptar de forma correspondiente la presión de los neumáticos (opcional). Adicionalmente tiene lugar un reglaje automático entre circulación por carretera y trabajo de campo. Con una presión de neumáticos reducida, avanza cuidando mucho el suelo, disfruta de una tracción máxima y ahorra hasta un 5% de combustible¹.

Automatismo del freno de estacionamiento para una mayor seguridad.

Cuando el mando multifuncional se encuentra en la posición neutral, se activa automáticamente el freno de estacionamiento en caso de parada. Esto evita que la máquina ruede por sí misma en pendientes. Además, puede cambiar las marchas de forma confortable, sin utilizar el pedal de freno. Cabezales se pueden acoplar fácilmente con una conducción muy sensible, estando el automatismo del freno de estacionamiento desconectado.

¹ Comparación de campo de la Escuela Superior de Westfalia del Sur.

POWER TRAC para más fuerza de tiro.

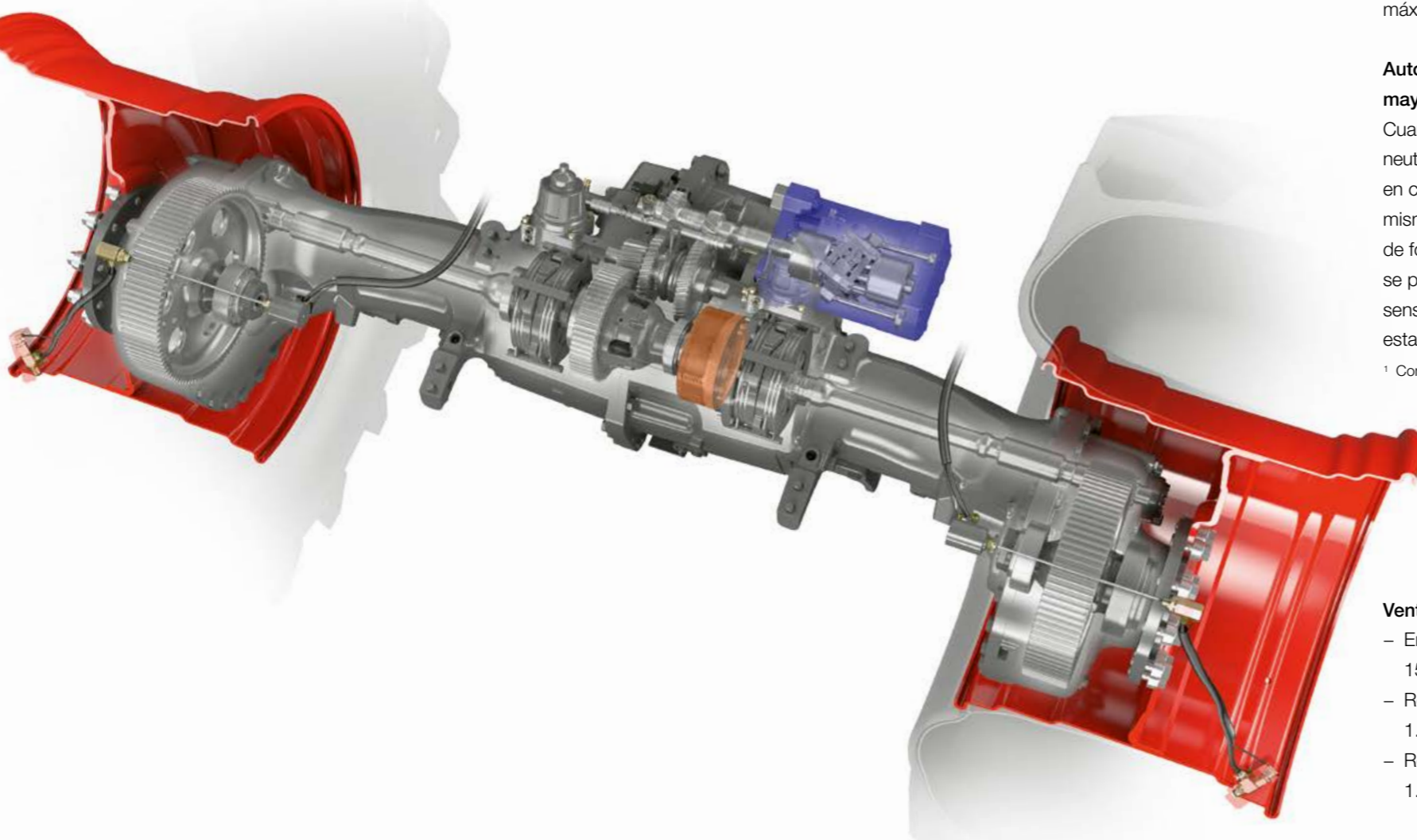
Cuando conduce la JAGUAR en el modo a 2 ruedas y conecta la doble tracción POWER TRAC, disfruta de una fuerza de tiro hasta un 40% mayor. Al cosechar con el PICK UP, la tracción del eje directriz motriz es automáticamente reducida.

Grandes neumáticos para un gran espacio libre con respecto al suelo.

Con los neumáticos estándar, la JAGUAR ofrece un espacio libre con respecto al suelo de hasta 450 mm. Cuando quiere llegar más alto, elige los neumáticos de grandes dimensiones: delante como máximo 900/60 R 38 con un Ø de 2,05 m, detrás como máximo 620/70 R 30 (opcional).

Geometría del eje trasero para un estrecho radio de giro.

Con la geometría inclinada del eje trasero, la JAGUAR se puede maniobrar de forma sencilla y, dependiendo de la variante de neumáticos, girar con un radio de tan solo 12,50 m.



Ventajas JAGUAR TERRA TRAC:

- En la primera marcha, velocidades de avance de hasta 15,5 km/h
- Reducción del régimen de revoluciones del motor diésel a 1.400 rpm en trayecto de avance y 1.200 rpm en parada
- Reducción del régimen de revoluciones del motor diésel a 1.750 rpm al circular por carretera





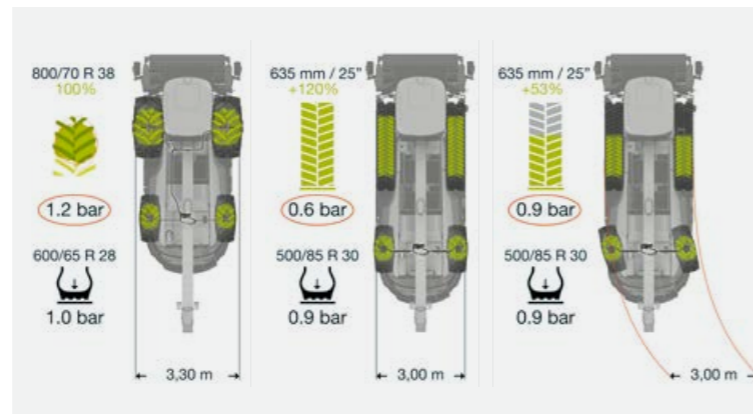
El cuidado del suelo y un rendimiento punta son compatibles.

Además de la conocida JAGUAR 960 TERRA TRAC, también la nueva JAGUAR 990 está disponible con tren de rodaje de orugas. El concepto de transmisión con la cinemática patentada genera una presión mucho menor sobre el suelo en comparación con una máquina de ruedas. Aproveche las ventajas del tren de rodaje de orugas, durante todo el año y en todos los terrenos:

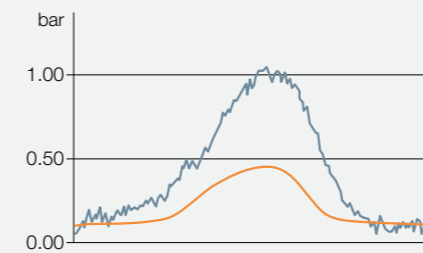
- Cuidando el suelo de los terrenos
- Seguimiento exacto de la rodada en pendientes
- Con gran tracción en trabajos pesados
- Confortable durante el trayecto
- Estrecha en carretera

Están disponibles tres anchuras de bandas de rodaje:

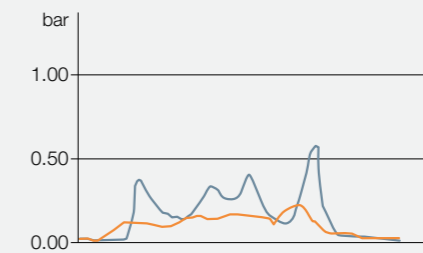
- 635 mm hasta una anchura de la máquina de 3,00 m
- 735 mm hasta una anchura de la máquina de 3,35 m
- 890 mm hasta una anchura de la máquina de 3,49 m



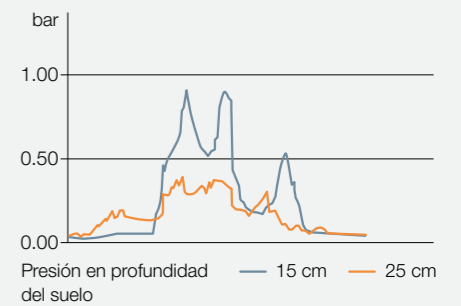
Máquina de ruedas



TERRA TRAC sin cuidado de cabeceras



TERRA TRAC con cuidado de cabeceras



Con mayor cuidado en cabeceras.

Pruebas realizadas sobre la compactación del suelo y el daño de la capa de hierba demuestran que JAGUAR TERRA TRAC logra, al girar, valores prácticamente igual de buenos que una máquina de ruedas. El requisito preliminar es que avance con el modo cuidado de cabeceras.

El cuidado de cabeceras presiona automáticamente hacia abajo los rodillos de apoyo del tren de rodaje de orugas, dependiendo del ángulo de viraje. Únicamente la rueda motriz y los rodillos de apoyo siguen teniendo contacto con el suelo. Esto reduce en un tercio la superficie de apoyo de la oruga en trayectos con curvas y reduce de forma probada el cizallamiento de la capa de hierba.



100% de superficie de apoyo: El rodillo de rodaje tiene pleno contacto con el suelo.



66% de superficie de apoyo: El rodillo de rodaje es levantado en hasta 100 mm.

No hay nada que le distraiga.

Una JAGUAR la conduce en un tiempo récord de forma intuitiva. En su cabina hay tranquilidad y concentración total. El nivel de ruidos es agradablemente bajo, las vistas de la parcela son óptimas. La columna de la dirección y el asiento del operario ofrecen múltiples ajustes para adaptarlos de forma exacta a sus necesidades.

Controla las funciones principales con el mando multifuncional CMOTION y algunos pocos elementos centrales de mando, colocados de forma lógica. Gracias a CEBIS con pantalla táctil, accede de forma rápida y cómoda a todas las funciones de la máquina.



Nunca fue tan fácil.

NUEVO: Reaccione más rápidamente con la pantalla táctil.

El manejo de la JAGUAR es posible sin necesidad de conocimientos previos. Así, también operarios nuevos son capaces, en un tiempo mínimo, de manejar la máquina con seguridad y aprovechar su potencial.

Con el nuevo CEBIS con pantalla táctil tiene un rápido acceso a todas las funciones de la máquina. Las principales las puede modificar incluso directamente con interruptores en el reposabrazos. Tanto en trayectos de campo con altibajos o en el caso de operarios inexpertos, un manejo preciso está garantizado. En caso necesario, puede ajustar y manejar su JAGUAR de cuatro modos.

Una JAGUAR encaja a la perfección.

- El ordenado concepto del menú ofrece espacio libre para opciones de indicadores personalizados
- El acceso rápido tiene lugar cómodamente a través de la palanca de marcha CMOTION
- Para un orden óptimo, la posición del monitor se puede ajustar individualmente



1 Pantalla táctil CEBIS.

Basta con pulsar la pantalla táctil y CEBIS reacciona de forma inmediata. Usted tiene acceso directo a todas las funciones de la máquina – p. ej. a CEMOS AUTO PERFORMANCE.



2 Gestión de favoritos CMOTION.

Se pueden programar siete ajustes como favoritos, siendo activados por el interruptor de vuelco en la palanca de marcha CMOTION. Su mirada se mantiene concentrada en el cabezal y el flujo.



3 Botones giratorio y pulsadores CEBIS.

Con la ayuda de botones giratorios y la tecla escape, así como con teclas de favoritos, trabaja de forma segura con el panel de mandos CEBIS también en trayectos intranquilos – p. ej. para ajustar la contracuchilla.



4 Reglaje directo con interruptores.

Usted maneja funciones básicas definidas, directamente con interruptores asignados – p. ej. para adaptar la anchura de trabajo con el interruptor de secciones.

Ordenado,
silencioso y cómodo.



Su puesto de trabajo en la JAGUAR.

En la JAGUAR no hay absolutamente nada que le distraiga. Tiene suficiente espacio, está protegido frente al ruido y disfruta de una libre visibilidad hacia todos los lados.

- Espaciosa cabina VISTA CAB con dos asientos
- Gran confort de asiento, opcionalmente con asiento confort, asiento giratorio, asiento de piel o con el asiento premium con ventilación y calefacción.
- Focos de trabajo LED en el techo de la cabina, la parte trasera y el codo de descarga, ofrecen una luz prácticamente diurna para una extraordinaria supervisión de la cosecha

Desarrollado para trabajos prolongados.

- Puesto de trabajo silencioso y espacioso
- Manejo sencillo, intuitivo
- Extraordinaria visibilidad en el campo y en carretera
- Equipamiento de alta gama para un gran confort



Ergonómica cabina confort.

La columna de dirección y el asiento del operario ofrecen múltiples opciones de adaptación y ajuste. Con indicadores y elementos de mando colocados de forma lógica, tiene la JAGUAR rápidamente controlada.



Múltiples variantes de equipamiento.

Parasoles, el equipo de aire acondicionado, la radio y el espacio refrigerado para bebidas, se encargan de que se sienta absolutamente a gusto. Sin importar el tiempo que pase a bordo.



Buen entretenimiento.

Integrado en el reposabrazos de piel se encuentra la búsqueda de emisora y el reglaje del volumen para la radio, así como el manejo del teléfono con conexión Bluetooth.



Iluminación diurna.

Focos de trabajo LED en el techo de la cabina y en la parte trasera dan luz por la noche. El foco de trabajo LED en el codo de descarga gira conjuntamente con el chorro de material de cosecha.

Ahorrar tiempo y combustible con un trabajo agradable.

Descargue a sus operarios.

Dependiendo de la explotación y de la finalidad de uso, las exigencias son muy altas y crecen cada vez más. Los sistemas de asistencia al operario CLAAS han sido desarrollados para que sus operarios ganen seguridad, para que su cosecha se lleve a cabo con los menores imprevistos posibles y para reducir sus costes. Así trabaja de forma más eficiente con su JAGUAR, durante toda la jornada.



Permítase obtener una ayuda de primera.



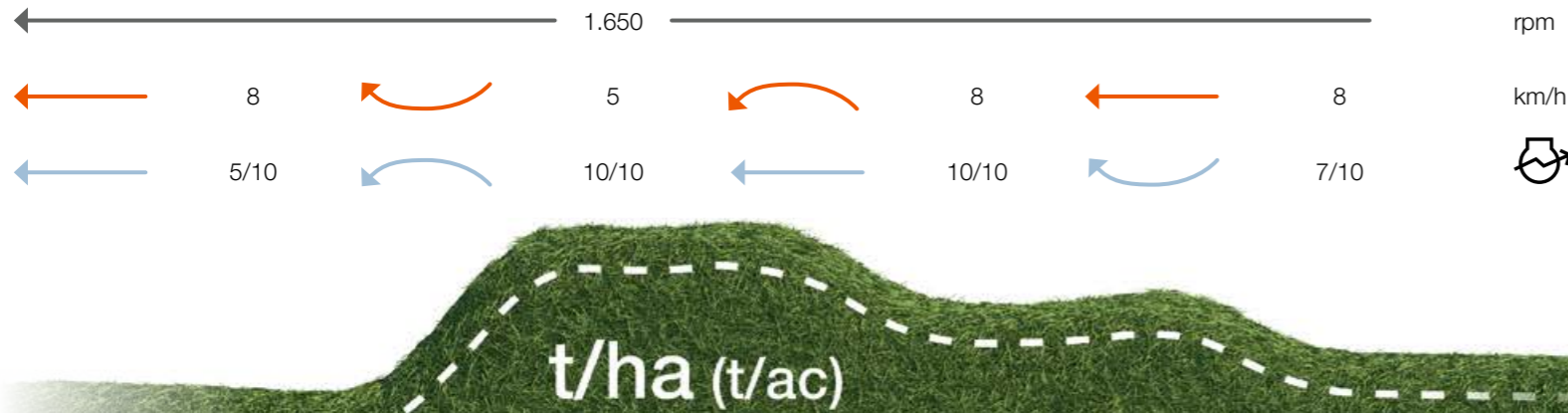
Plata de la DLG para CEMOS AUTO PERFORMANCE.

CEMOS significa en CLAAS la optimización electrónica de las máquinas. CEMOS AUTOMATIC es para ello el concepto que recopila todas las funciones que optimizan automáticamente la máquina en el proceso correspondiente. CEMOS AUTO PERFORMANCE es un concepto inteligente de gestión del motor y de la propulsión para la JAGUAR. Ha sido galardonado con una medalla de plata DLG.

Para incrementar la eficiencia y reducir el consumo, la JAGUAR mantiene constante el régimen de revoluciones ajustado y regula la potencia de motor y la velocidad de avance en base a la masa de cosecha. Cuando aumenta la masa de cosecha, se reduce la velocidad de avance. Con una menor masa de cosecha se reduce automáticamente la potencia del motor.

Cinco ventajas a favor de CEMOS AUTO PERFORMANCE:

- Régimen constante de revoluciones del motor para un proceso de cosecha constante
- Flujo homogéneo para una gran seguridad operativa
- Menor consumo de combustible al conducir en el rango eficiente del régimen de revoluciones, especialmente en el rango de carga parcial
- Agradable comportamiento de conducción sin cambios bruscos de grupo
- Descarga del operario en situaciones complejas de cosecha



Descubra CEMOS AUTO PERFORMANCE durante el trabajo de cosecha.

Cuatro asistentes cosechan de forma extremadamente precisa.



Dirección comfortable.

Dirigir con precisión es decisivo para la eficiencia de la totalidad de su trabajo de cosecha. Sistemas automáticos de guiado, como CAM PILOT, AUTO PILOT y GPS PILOT pueden descargar a sus operarios enormemente. Desarrollos adicionales hacen posible incluso una dirección dinámica, lo que incrementa en gran medida el confort de conducción en cabeceras.



Dirección dinámica.



NUEVO: Dirección dinámica con la JAGUAR.

La máquina gira de un lado a otro con cinco vueltas de volante. Así es que muchos operarios desean algo más fácil cuando tienen que cambiar de dirección en cabeceras. Gracias a la nueva dirección dinámica, son necesarios, desde el avance en línea recta hasta el tope máximo de la dirección, únicamente 1/3 de vueltas de volante al avanzar con menos de 10 km/h.



Ver con CAM PILOT.

CAM PILOT asume el guiado de la JAGUAR en combinación con el PICK UP. La hilera es reconocida tridimensionalmente por una cámara con dos lentes. En el caso de variaciones en la forma o la dirección, son emitidas las señales correspondientes a la dirección. El eje directriz reacciona a los mandatos de cambio de dirección. Esto descarga al operario con velocidades de como máx. 15 km/h.



Conducir con GPS PILOT.

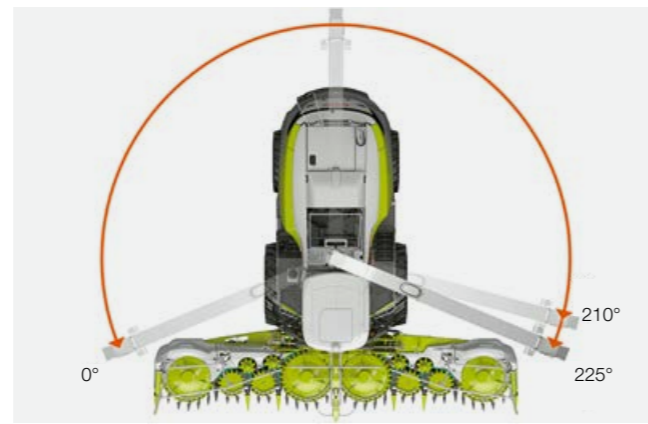
GPS PILOT dirige la JAGUAR con una señal satélite por líneas de avance paralelas o contornos arqueados a lo largo del borde de existencias. El operario puede utilizar la totalidad de la anchura de trabajo y reducir en gran medida los solapamientos.



Manejar con AUTO PILOT.

También los cabezales independientes de maíz suelen seguir el maíz plantado en hileras. Para ello ayuda el AUTO PILOT. Dos palpadores palpan siempre una hilera de maíz. Sus señales son transformadas en impulsos de dirección. Al palpar dos hileras es posible el guiado automático con anchuras de hilera de 37,5 cm a 80 cm.

Esta seguridad de relleno solo se logra con un automatismo.



AUTO FILL para el relleno automático de remolques.

AUTO FILL se basa en el principio del análisis digital de imágenes 3D. El sistema asume en su lugar el control del codo de descarga hacia el lateral o la parte trasera. En el modo de inicio del picado selecciona sencillamente en qué sentido quiere expulsar el material. Durante el relleno automático hacia atrás solo se tiene que definir el punto de descarga deseado. En el caso de viento lateral o pendientes pronunciadas, puede reajustar el punto de descarga hacia la izquierda o la derecha.

Para la variante AUTO FILL, el codo de descarga es equipado con una iluminación LED. Así la JAGUAR también puede trabajar de noche descargando al operario.

OPTI FILL para un máximo confort de manejo.

Con el manejo optimizado del codo, usted dirige de forma confortable la descarga. Un gran ángulo de giro con hasta 225° le permite una óptima visión del proceso de descarga. Al girar el codo de descarga, la tapa final es conmutada automáticamente, de manera que la descarga tiene lugar específicamente de forma paralela a la dirección de avance.

Dos posiciones del codo, programables de forma fija, le facilitan el proceso de giro en cabeceras, por ejemplo cuando se realiza el trabajo de picado cambiando de un lado a otro de la parcela. Además, el codo de descarga se puede colocar automáticamente en posición de reposo pulsando un botón.



Cosechar de forma segura y evitar pérdidas.

- Relleno automático de vehículos de transporte para la descarga del operario
- Con AUTO FILL, descarga trasera también automática hacia atrás
- Visualización del vídeo con símbolos, como p. ej. posición del codo de descarga



Preciso registro del rendimiento con medición del caudal y de componentes.

Una gestión inteligente de los datos es imprescindible.

Los datos ya hace tiempo que se han convertido en un bien empresarial importante y fundamental. Para poder aprovechar su potencial para generar beneficios, debe tener los resultados siempre presentes y saber cómo aplicarlos de forma efectiva.

El registro online de la cantidad de cosecha, el contenido de humedad y los componentes, con el QUANTIMETER y el sensor NIR, juegan un papel fundamental para su documentación permanente. Para ello debe interconectar en red, de forma inteligente, todos los sistemas, las máquinas y los procesos de trabajo. Los datos generados son enviados a muchos puntos para su valoración.



QUANTIMETER.

Medición del caudal.

Se registra la inclinación de los rodillos de compactación previa y se mide continuamente el caudal volumétrico. Gracias a la correspondiente calibración mediante contrapesado, logra una muy alta exactitud de la medición del caudal.

Resultados de las pruebas de la DLG.

En 38 trayectos de medición se determinó únicamente un 0,2% de desviación en la prueba 6168 F de la DLG-Fokus. La medición continua de la materia seca incrementa en gran medida la exactitud de la determinación actual del caudal.



Sus ventajas:

- Datos de cosecha transparentes en cada trabajo
- No se sobrecargan remolques de transporte
- Base exacta de datos para el balance del material y las necesidades de abono



Sensor NIR.

Determinación de la materia seca.

El proceso de medición con la espectroscopia de infrarrojos cercanos se realiza de forma continua durante el proceso de cosecha en marcha. En el codo de descarga, una fuente de luz dirige un rayo al material de cosecha que pasa. El rayo es reflejado de diferente manera dependiendo de la humedad del material de cosecha.

Resultados de las pruebas de la DLG.

Pruebas realizadas por la DLG confirman que en el 95% de las mediciones en maíz y en el 88% de las mediciones de hierba, la desviación de la materia seca ha sido inferior al 2%. Ninguna de las pruebas varía en más de un 4%.



Sus ventajas:

- Base para la facturación en base a la materia seca
- Dosificación de aditivos de ensilado y reglaje de la longitud de corte pueden realizarse automáticamente en base a la materia seca
- La calidad del forraje ya es registrada durante la cosecha

Sensor NIR.

Determinación de la materia seca y de componentes.

Adicionalmente a los datos de materia seca, el sensor NIR da también informaciones sobre los componentes de diferentes clases de cultivo.

Valores emitidos por el sensor (componentes)	Maíz	Hierba	Ensilado int. de plantas
Materia seca	●	●	●
Humedad	●	●	●
Almidón	●	-	●
Proteínas brutas	●	●	●
Fibra bruta	●	●	●
Cenizas brutas	●	●	●
Grasa bruta	●	●	●
Azúcar	-	●	-

Sus ventajas:

- Indicador seguro para la calidad de forraje
- La calidad de los diferentes cultivos sirve como ayuda de decisión para la planificación de cultivos, p. ej. mediante el contenido de almidón

Todos los procesos están interconectados inteligentemente.

Optimizar los procesos.

Una agricultura de éxito siempre se basa en una planificación inteligente valorando los aspectos económicos. Se trata de optimizar los procesos, proteger los recursos y sacar el máximo posible de todos los sectores.

Mejorar los procesos de trabajo.

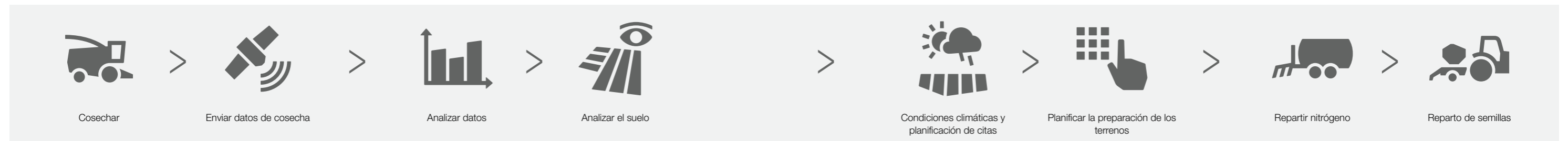
Con la ayuda del estado de la máquina tiene su JAGUAR bajo control y optimiza p. ej. su logística de transporte y tiempos de proceso.

Adaptar los ajustes.

Gracias a datos actualizados, le indica los cambios, como por ejemplo la longitud de corte, directamente a la máquina.

Simplificar la documentación.

Sáquele provecho a los diferentes niveles desde la gestión de trabajos, pasando por la cartografía en la máquina, hasta la gestión online de datos.



Gestión de trabajos directamente en la máquina.

Documentación y gestión de trabajos pueden ser planificadas y desarrolladas de forma exacta con CEBIS. Directamente, en su puesto de trabajo en la cabina JAGUAR, puede iniciar y parar trabajos individuales o imprimir datos (opcional).

Documentación automática.

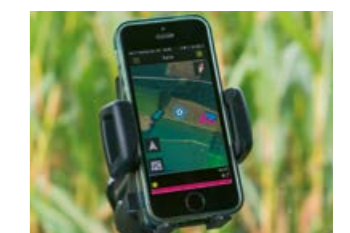
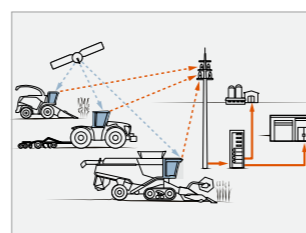
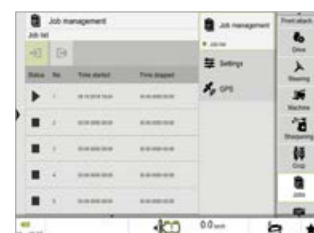
Todos los datos de proceso son registrados y procesados automáticamente. Sin actuación por parte del operario, JAGUAR le envía datos de trabajo específicos para cada parcela al servidor TELEMATICS, donde son interpretados y procesados.

Cartografía de rendimientos para el software de gestión de fincas.

El terminal S10 muestra la cartografía de rendimientos en vivo y transfiere los datos a su software de gestión de fincas. Éste registra y gestiona todos los datos de su empresa y se encarga de que usted siempre mantenga un pleno control.

FLEET VIEW.

La aplicación le permite coordinar las combinaciones de transporte de manera que la JAGUAR pueda trabajar sin tiempos de espera. Informa en tiempo real a todos los conductores de la cadena logística sobre las posiciones de las máquinas de cosecha y las combinaciones de transporte.



Minimice los tiempos muertos.

En la JAGUAR se aventaja de componentes altamente resistentes al desgaste que hacen que su máquina tenga una seguridad operativa incluso mayor. Un inteligente concepto de mantenimiento, que le ahorra mucho tiempo. Detalles con razón de ser, como el equipo de aire comprimido de serie, que facilitan el cuidado de la máquina. Y los mecánicos amantes de su trabajo que forman parte del equipo de servicio técnico CLAAS, a su disposición las 24 horas del día.

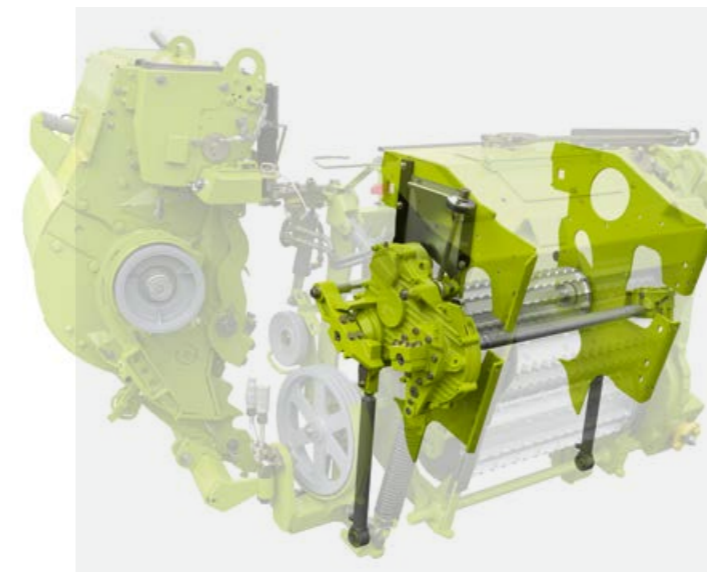




Nuestras soluciones para mejorar con cada detalle su seguridad operativa.

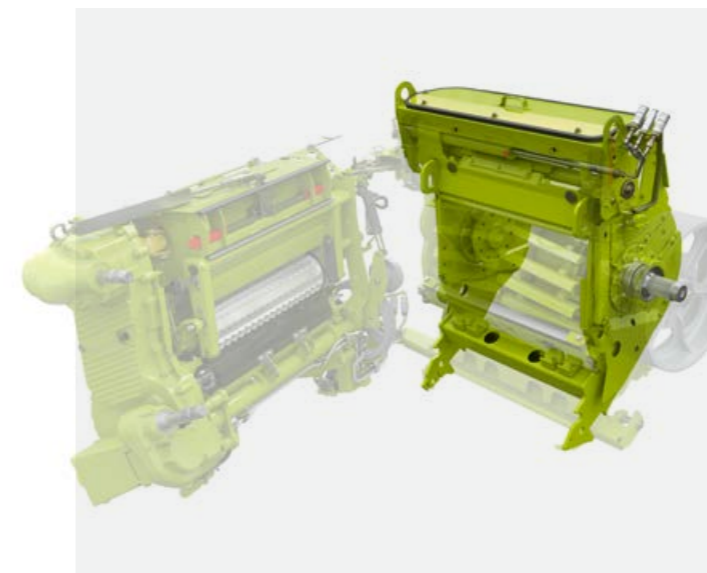
En la recolección de forraje a menudo se trata de aprovechar cada minuto. Latosos trabajos de mantenimiento no solo son molestos, sino que además aminoran el rendimiento diario, ponen en peligro la rentabilidad y reducen las ganancias.

La máquinas con seguridad operativa son la columna vertebral de su empresa. Por eso la JAGUAR está preparada para una gran versatilidad, enormes tiempos operativos y una gran vida útil. Para que usted pueda confiar plenamente en su máquina en cualquier fase del trabajo de cosecha, miramos cada detalle con lupa y realizamos un proceso sistemático de desarrollo.



Carcasa de alimentación optimizada.

- Una compactación previa hidráulica de serie la encuentra exclusivamente solo en la JAGUAR
- El rodillo de alimentación reforzado está preparado para un gran caudal
- Mayores placas de cierre en los laterales de los rodillos de compactación previa reducen la suciedad y el ruido
- La fijación de pinzas de los rodillos facilita el mantenimiento



Caja perfeccionada del cilindro.

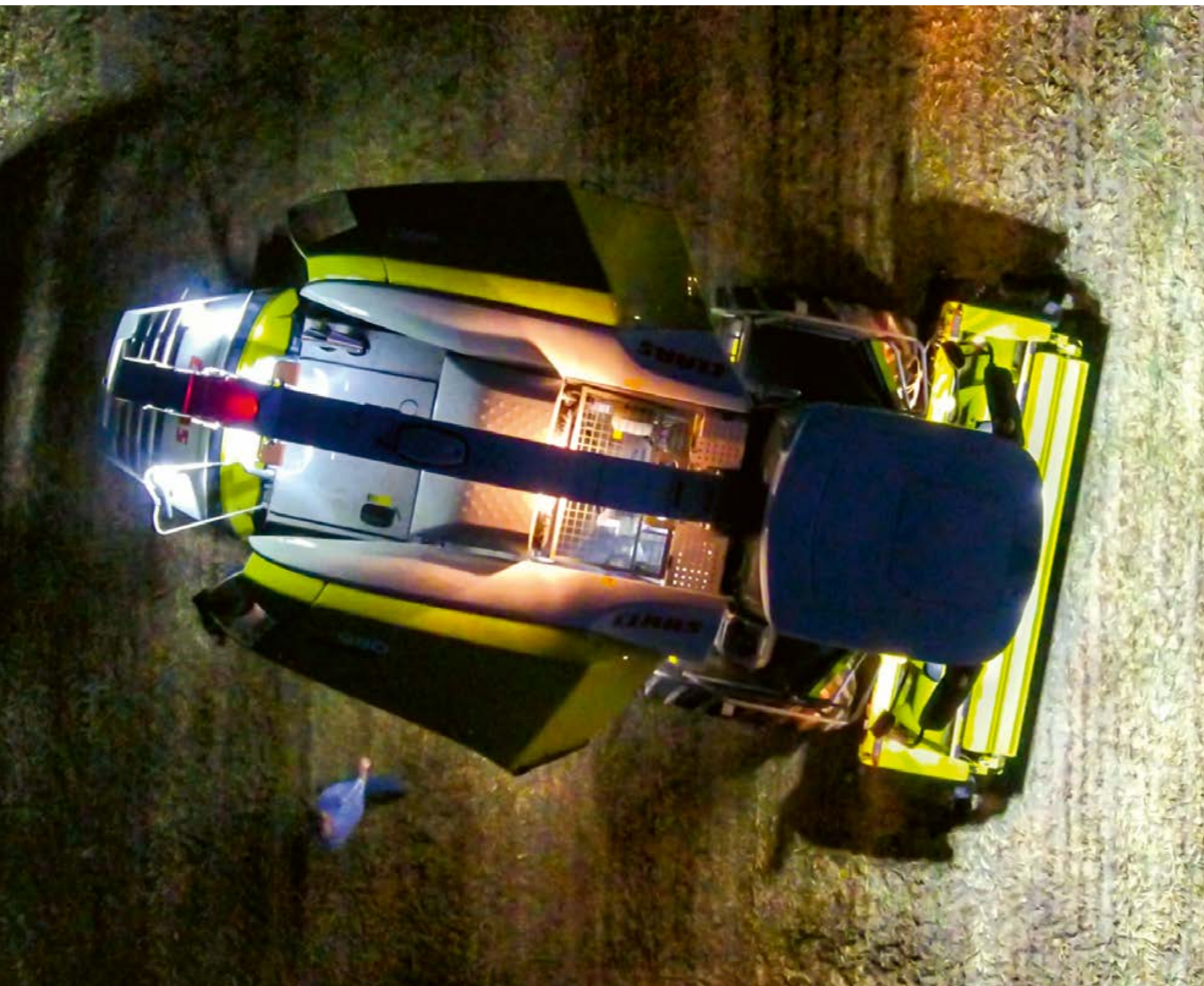
- En los rodamientos del cilindro se ha duplicado la vida útil
- La hermeticidad muy mejorada del sistema de afilado reduce la entrada de suciedad y los ruidos
- Acoplamientos planos Flat-Face facilitan el mantenimiento del tambor de alimentación y la caja del cilindro



Corona giratoria del codo reforzada.

- Piñones de grandes dimensiones ofrecen una gran fiabilidad
- Se ha reforzado la corona giratoria en el codo de descarga
- Material de larga vida útil, resistente al desgaste, incrementa la seguridad operativa

Una JAGUAR requiere un mantenimiento rápido y sencillo.



Todo lo que facilita el mantenimiento.

La excelente accesibilidad siempre ha sido una particularidad de la JAGUAR. En todos los modelos le ofrece un QUICK ACCESS la rápida inspección de los órganos picadores. Iluminación LED para el mantenimiento hace que los principales puntos de mantenimiento sean bien visibles incluso de noche. Una instalación de frenos exenta de mantenimiento y un aceite hidráulico Longlife también le ayudan a ahorrar tiempo y costes.



El interruptor del asiento desconecta automáticamente el cabezal y la transmisión principal.



Gracias a la iluminación LED de los escalones, accede con seguridad a la confortable cabina.



QUICK ACCESS permite la inspección de los órganos picadores en pocos minutos.

Buen acceso.

Grandes tapas laterales con dos niveles de altura de apertura, para personas pequeñas y grandes, le ofrecen un acceso ilimitado al sistema de refrigeración, al Corncracker y al acelerador. Gracias a QUICK ACCESS se accede a los órganos picadores de forma rápida y cómoda. El acelerador puede ser desmontado en solo una hora por dos personas cuando requiere mantenimiento.

Iluminación con luz diurna para el mantenimiento.

- Iluminación LED para el mantenimiento, debajo de las tapas laterales y la compuerta trasera, así como en el espacio almacén
- Lámpara manual con pata magnética para iluminar la zona delantera
- Función de alumbrado posterior LED de los focos de trabajo, después de desconectar el encendido
- Iluminación LED de los escalones de la escalera

Seguridad confortable.

- Tras abandonar el asiento del operario se desconecta automáticamente, después de 7 segundos, el cabezal y, después de 12 segundos, la transmisión principal
- Amplio espacio almacén para guardar de forma segura herramientas y accesorios

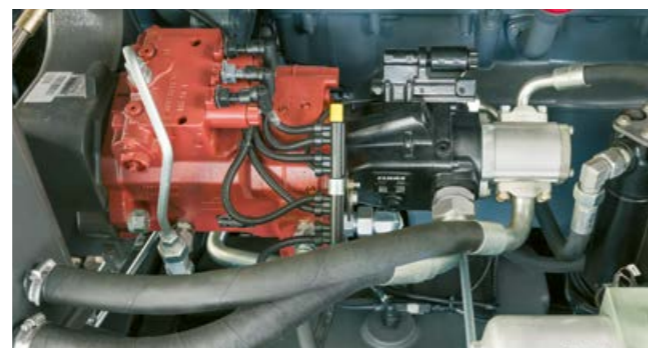
Fiable servicio técnico a distancia (Remote Service).

Para una rápida solución de los problemas y una planificación proactiva del mantenimiento, el Remote Service a distancia de CLAAS es ideal. Cuando la máquina reconoce una avería, informa al operario y le envía automáticamente un mensaje de error al socio de servicio técnico. Éste tiene acceso a todos los datos relevantes, identifica el error a distancia y puede prepararse para el trabajo.

También los trabajos de mantenimiento se vuelven mucho más sencillos con Remote Service. la máquina le envía al socio de servicio técnico CLAAS las necesidades de mantenimiento pendientes. Éste le propone una cita para el mantenimiento y hace con antelación el pedido necesario de consumibles CLAAS ORIGINAL.

Remote Service es un componente fundamental para la conexión en red de sus máquinas. Los costes para los primeros cinco años de Remote Service los asume CLAAS por usted. Basta con su autorización.

Con tanto orden,
cada manipulación es exacta.



Claro control hidráulico.

Las válvulas de mando están colocadas ordenadas en el lado izquierdo de la máquina. Válvulas proporcionales ponen en marcha suavemente el codo de descarga y cabezales, mediante una función automatizada. En CEBIS se puede adaptar la velocidad al subir, bajar y de la nivelación transversal. Así puede lograr con el ORBIS unos rastros homogéneos, también con una gran velocidad de avance.

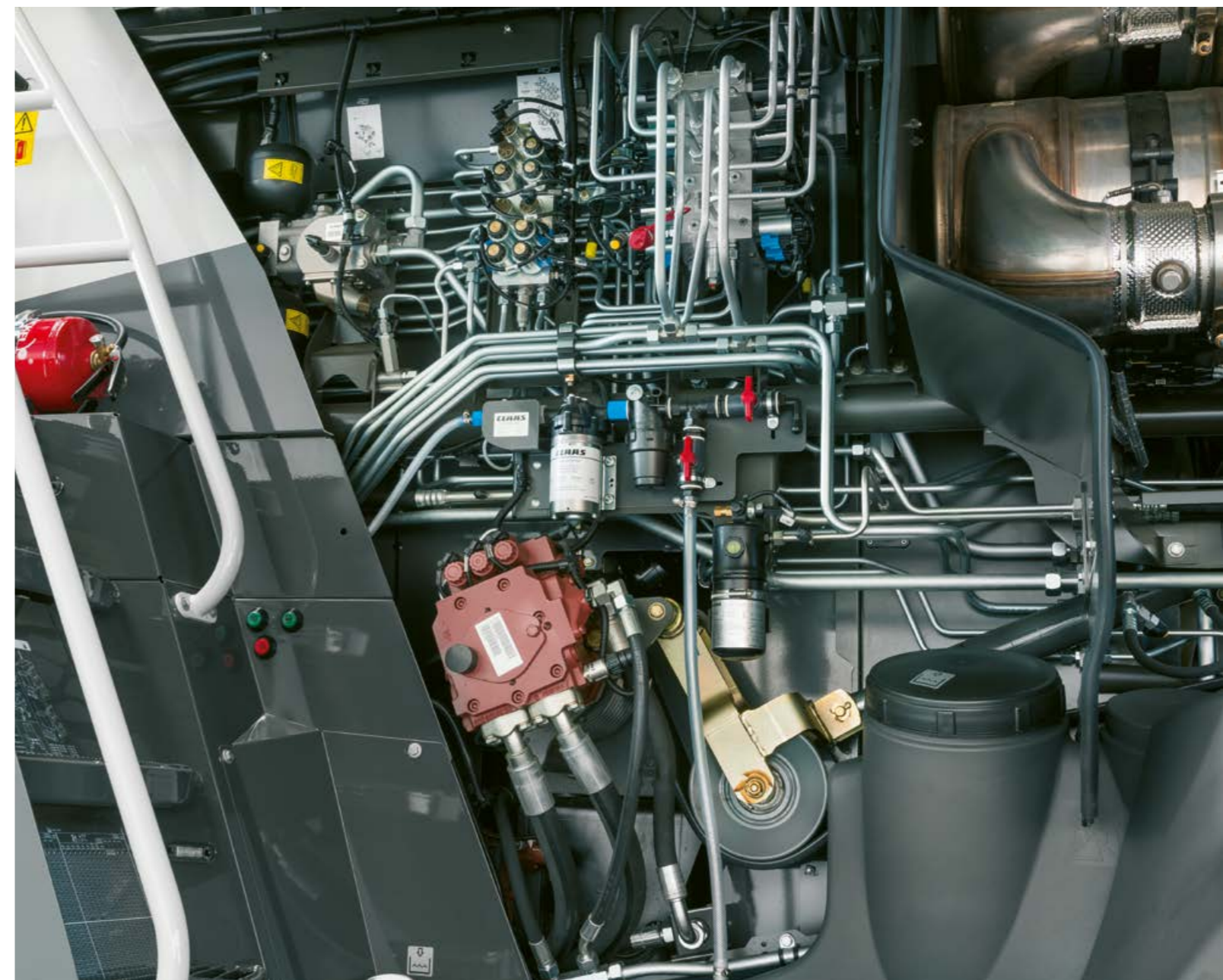
- Rápida ejecución de mandatos de funcionamiento
- Control eficiente con válvulas proporcionales
- Bajos costes de mantenimiento con un bajo consumo de aceite
- Cambio de aceite hidráulico solo después de 1.000 horas de servicio
- Prácticos botones de mando fuera de la cabina para parar / invertir el cabezal, subir / bajar el cabezal y meter / sacar el sistema de transporte ORBIS
- Acoplamiento plano Flat-Face para rápidas conexiones hidráulicas



Instalación eléctrica con poca necesidad de mantenimiento.

Un manejo cómodo requiere una instalación eléctrica rápida y fiable. En JAGUAR, todos los componentes importantes están colocados de forma segura y central en la cabina. Una caja adicional en el espacio de mantenimiento de JAGUAR le permite equipar posteriormente otros equipamientos de forma poco complicada:

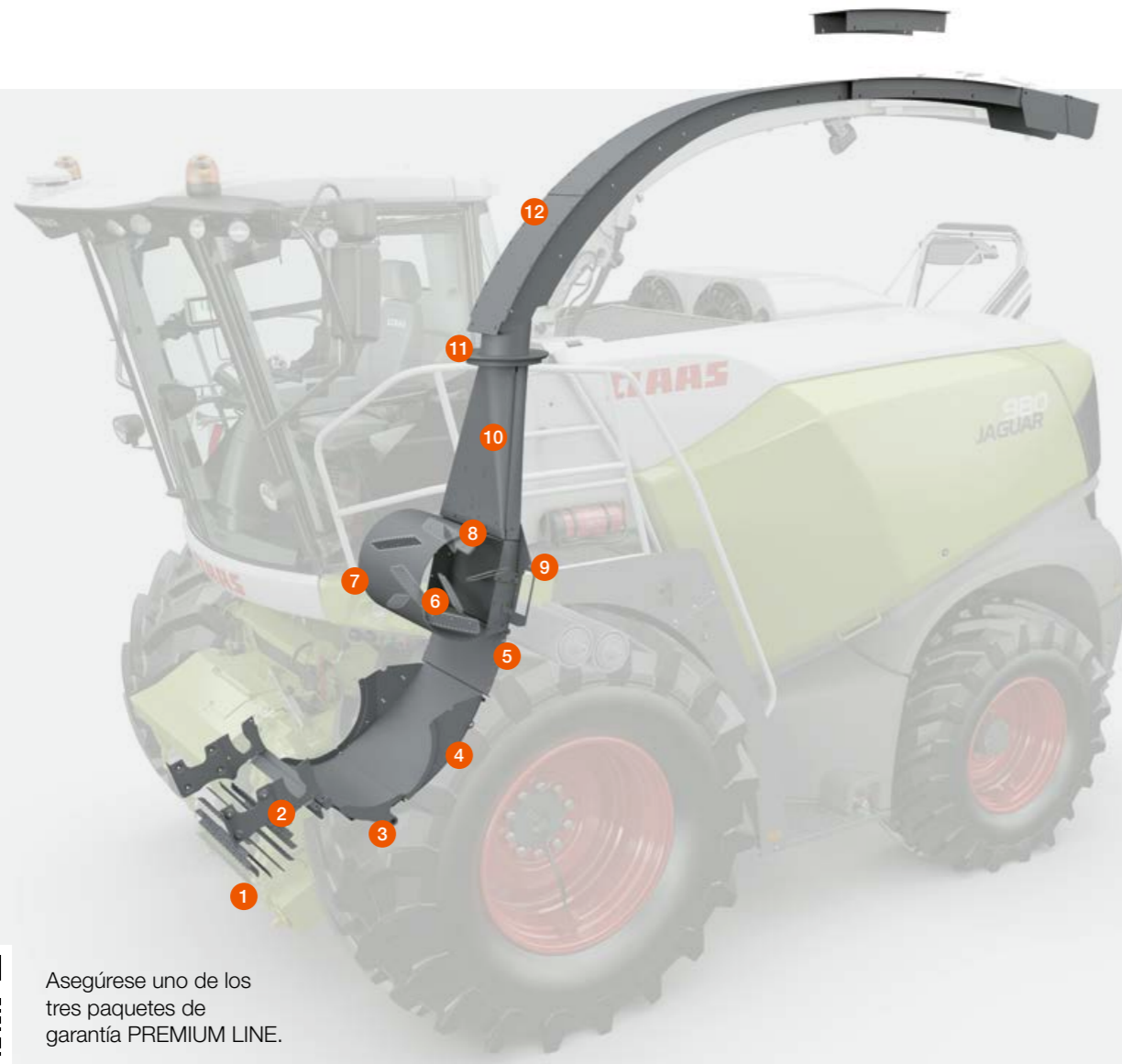
- PROFI CAM
- OPTI FILL y AUTO FILL
- ACTISILER 37
- Sensor NIR
- Compactación hidráulica previa
- Transmisión variable del cabezal
- Depósito adicional de combustible
- Ajuste de la abertura del acelerador
- Equipo de reglaje de la presión de los neumáticos
- DYNAMIC COOLING



Amortiguación automática de las vibraciones.

Cuando se ha alcanzado la cabecera y se ha levantado el cabezal, se activa la amortiguación de las vibraciones, regulada hidráulicamente, tras abandonar la altura de trabajo. Este confort añadido protege la máquina, p. ej. al pasar por huellas de pulverización. El cabezal amortigua con la suavidad necesaria.





Asegúrese uno de los tres paquetes de garantía PREMIUM LINE.

Equipamiento CLAAS PREMIUM LINE	Basic	Advanced	Professional
1 Listones dentados	–	–	●
2 Rascador rodillo liso	●	●	●
3 Fondo del cilindro	●	●*	●*
4 Chapa guía	●	●*	●*
5 Pared trasera del canal de hierba	●	●*	●*
6 Palas de tiro	–	–	●*
7 Caja del acelerador, bipieza	–	–	●*
8 Caja del acelerador, laterales izquierda / derecha	–	–	●*
9 Pared trasera del acelerador	–	●*	●*
10 Chapa del canal de la torre delante / detrás	–	●*	●*
11 Placa de la corona giratoria	–	●*	●*
12 Todas las chapas de desgaste del codo de descarga	●	●*	●*

* Los paquetes JAGUAR PREMIUM LINE Advanced y Professional le dan una seguridad operativa para todas las piezas marcadas con *: Bien durante 5 años o para un número definido de horas operativas del motor (dependiendo de lo que se cumpla primero). Véase por favor la cantidad exacta de horas en la página de producto JAGUAR. Accede a ella a través del código QR mostrado arriba.

● Disponible – No disponible

Más seguridad operativa con la protección antidesgaste PREMIUM LINE.

Rendimiento operativo garantizado.

Las piezas CLAAS PREMIUM LINE ofrecen la mayor resistencia al desgaste y una larga vida útil también en condiciones de cosecha difíciles. Habitualmente, una sustitución solo tiene que realizarse después de varias campañas. Esta mayor durabilidad se logra con procesos de fabricación específicos, materiales de alta calidad y recubrimientos especiales.

El objetivo del concepto PREMIUM LINE es lograr como mínimo una vida útil de las piezas del doble a tres veces más larga. Experiencias prácticas demuestran que esto realmente se cumple. Por ello, le garantizamos* de fábrica una vida útil definida de antemano para las piezas montadas PREMIUM LINE, teniendo en cuenta el uso o la antigüedad de la máquina.

PREMIUM LINE para ORBIS.

Piezas altamente resistentes son recomendadas para condiciones extremas de trabajo, p. ej. con un gran porcentaje de arena o una vida útil muy larga. Un recubrimiento de carburo de tungsteno asegura la larga vida útil de las cuchillas. Con la diferencia de velocidad entre las cuchillas y el disco de transporte, se obtiene un efecto de autoafilado.

Los discos de cuchillas y de transporte de fácil acceso, están contruidos de forma modular con seis segmentos. Así, en el caso de un daño, no tiene que sustituir el elemento completo, sino únicamente el segmento afectado.

- 1 Tambores de alimentación con bajo desgaste mediante un recubrimiento específico antidesgaste
- 2 Listones guía de acero en la zona interior (equipamiento de serie)
- 3 Listones guía de acero en la zona exterior
- 4 Elementos de desgaste para la protección de las cuchillas grandes
- 5 Cuchillas con recubrimiento antidesgaste



Lo que sea necesario. CLAAS Service & Parts.



Más seguridad para su máquina.

Incremente su seguridad operativa, minimice su riesgo de reparación e inoperatividad. MAXI CARE le ofrece costes planificables. Elija, cumpliendo con sus necesidades específicas, su paquete de servicio individualizado.



CLAAS Service & Parts está a su disposición 24/7.
service.claas.com



Adaptado específicamente a su máquina.

Piezas de repuesto que encajan a la perfección, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Aproveche nuestra amplia oferta de productos y obtenga exactamente la solución que su máquina necesita para una seguridad operativa del 100%.



Para su empresa: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS le ofrece uno de las gamas más amplias de piezas de repuesto y accesorios de diferentes marcas para todas las aplicaciones agrícolas en su empresa.



Abastecimiento mundial.

El CLAAS Parts Logistics Center en Hamm, Alemania, dispone de más de 200.000 piezas diferentes en una superficie de más de 140.000 m². Como almacén central de piezas de repuesto, distribuye todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero. Así su socio CLAAS in situ le puede ofrecer en un tiempo mínimo la solución: para su cosecha, para su empresa.



Su distribuidor CLAAS in situ.

Independientemente de donde se encuentre – siempre le ofrecemos el servicio y las personas de contacto que necesite. Muy cerca de usted. A cualquier hora del día, sus socios CLAAS están a su disposición y la de su máquina. Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico. Lo que sea necesario.



- | | | |
|--|--|--|
| 1 CEBIS con función táctil | 8 Piezas PREMIUM LINE en el flujo para una gran vida útil | 15 990 como modelo punta con 925 CV |
| 2 Columna de la dirección, con regulación triple | 9 ACTISILER 37, concentrado para el sistema de aditivos de ensilado con depósito con aislamiento | 16 CEMOS AUTO PERFORMANCE, sistema de asistencia al operario para una gestión automática del motor y concepto de transmisión |
| 3 Cómodo reposabrazos con interruptores integrados para el reglaje directo | 10 Sensor NIR para la materia seca y determinar los componentes | 17 Propulsión TERRA TRAC para 960 y 990 |
| 4 Palanca de marcha CMOTION con acceso a la gestión de favoritos | 11 AUTO FILL lateral y trasero con símbolo indicador de la posición del codo | 18 Dirección dinámica para menos vueltas de volante |
| 5 Compactación hidráulica previa | 12 Normativa de emisiones Stage V | |
| 6 V-MAX 42 para un gran rendimiento de caudal con cortas longitudes de corte | 13 970 con más potencia de motor y motor MAN R6 | |
| 7 MULTI CROP CRACKER MAX con recubrimiento BusaGLAD® | 14 960 y 940 con más potencia de motor | |

925 CV son solo uno de muchos argumentos de peso.



Flujo.

- Sin cambios de dirección, el material de cosecha fluye en línea recta por toda la máquina
- Transmisión variable del cabezal y COMFORT CUT están integrados en el tramo principal de accionamiento
- Con 42 cuchillas y 25.200 cortes por minuto, el tambor de cuchillas V-MAX 42 ofrece un caudal excepcional
- El codo de descarga de construcción modular permite un traspaso seguro del material hasta una anchura de trabajo de 9 m

Confort.

- La espaciosa cabina confort destaca con un bajo nivel de ruidos y las mejores condiciones de visibilidad y de luz
- Con la pantalla táctil CEBIS, el operario accede de forma rápida y cómoda a todas las funciones de la máquina
- Las funciones principales pueden ser conmutadas directamente con interruptores en el reposabrazos
- La gestión de favoritos puede ser manejada cómodamente y de forma directa con la palanca de marcha CMOTION
- Focos de trabajo LED con luminosidad diurna, en el techo, la parte trasera y el codo, ofrecen unas vistas perfectas

CLAAS POWER SYSTEMS.

- El sistema de transmisión CLAAS logra el mayor coeficiente de rendimiento del mercado
- Los motores de MAN y Mercedes-Benz trabajan con hasta 925 CV y una cilindrada de 24,24 l
- El régimen de revoluciones del motor, que baja automáticamente a hasta 1.200 rpm, ahorra combustible
- JAGUAR 960 y JAGUAR 990 también están disponibles con el tren de rodaje de orugas TERRA TRAC

JAGUAR 900	990	980	970	960	950	940	930
Motor							
Fabricante	MAN	MAN	MAN	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz	Mercedes-Benz
Tipo	D2862	D2862	D4276	OM 473 LA	OM 473 LA	OM 471 LA	OM 471 LA
Cilindros	V12	V12	R6	R6	R6	R6	R6
Cilindrada	l 24,24	24,24	16,15	15,60	15,60	12,80	12,80
Potencia máxima (ECE R 120)	kW (CV) 680 (925)	626 (850)	580 (790)	480 (653)	430 (585)	390 (530)	340 (462)
Tratamiento posterior de los gases de escape SCR, Stage V	●	●	●	●	●	●	●
Depósito de combustible (de serie) + depósito adicional (opción)	l 1050 + 450	1050 + 450	1050 + 450	1050 + 450	1050 + 450	1050 + 450	1050 + 450
Depósito de urea	l 130	130	130	130	130	130	130
Medición del consumo de combustible	○	○	○	○	○	○	○

Mecanismo de traslación

Propulsión, caja de cambios de 2 marchas, OVERDRIVE, automática (hidrostática)	●	●	●	●	●	●	●
Equipo de reglaje de la presión de los neumáticos para el eje motriz y directriz	○	○	○	○	○	○	○
Bloqueo del diferencial	○	○	○	○	○	○	○
Eje directriz estándar	○	○	○	○	○	○	○
Eje directriz, 3 x regulable, 2510 / 2970 / 3130 mm	○	○	○	○	○	○	○
Eje directriz motriz, POWER TRAC, hidráulico	○	○	○	○	○	○	○
Capacidad del depósito de agua / de aditivos de ensilado, 375 l	●	●	●	●	●	●	●
Sistema de concentrado, ACTISILER 37, capacidad 37 l	○	○	○	○	○	○	○

Cabezales

ORBIS 900 / 750 / 600 / 450, Anchura de trabajo 9,17 / 7,45 / 6,04 / 6,00 / 4,48 m	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 900/750/600	○ ORBIS 750/600/450	○ ORBIS 750/600/450
PICK UP 380 / 300, Anchura de trabajo 3,60 / 2,62 m	○	○	○	○	○	○	○
DIRECT DISC 600 P / 500 P, Anchura de trabajo 5,96 / 5,13 m	○	○	○	○	○	○	○
DIRECT DISC 600 / 500, Anchura de trabajo 5,96 / 5,13 m	○	○	○	○	○	○	○

Accionamiento del cabezal

Transmisión del cabezal estándar	●	●	●	●	●	●	●
Transmisión del cabezal con carga variable	○	○	○	○	○	○	○
Transmisión del cabezal variable	○	○	○	○	○	○	○

Alimentación

Anchura 730 mm	●	●	●	●	●	●	●
Rodillos de alimentación y de compactación previa, cantidad 4	●	●	●	●	●	●	●
Compactación previa hidráulica	●	●	●	●	●	●	●
COMFORT CUT, ajuste de la longitud de corte, sin escalonamientos	●	●	●	●	●	●	●

Tambor de cuchillas

Anchura 750 mm	●	●	●	●	●	●	●
Diámetro 630 mm	●	●	●	●	●	●	●

JAGUAR 900	990	980	970	960	950	940	930
Ocupación de cuchillas V-MAX							
V20 (2 x 10), 5-26,5 mm	○	○	○	○	○	○	○
V24 (2 x 12), 4-22 mm	○	○	○	○	○	○	○
V28 (2 x 14), 4-18,5 mm	○	○	○	○	○	○	○
V36 (2 x 18), 3,5-14,5 mm	○	○	○	○	○	○	○
V42 (2 x 21), 3,5-12,5 mm	○	○	○	—	—	—	—
Afilado automático de cuchillas desde el asiento del operario	●	●	●	●	●	●	●
Ajuste automático de la contracuchilla desde el asiento del operario	●	●	●	●	●	●	●

MULTI CROP CRACKER

MCC CLASSIC M, ø 196 mm	—	—	—	●	●	●	●
MCC CLASSIC L, ø 250 mm	●	●	●	○	○	—	—
MCC MAX, ø 265 mm	○	○	○	○	○	—	—
MCC SHREDLAGE® M, ø 196 mm	—	—	—	○	○	○	○
MCC SHREDLAGE® L, ø 250 mm	○	○	○	○	○	—	—

Acelerador de la descarga

Anchura 680 mm	●	●	●	●	●	●	●
Diámetro 540 mm	●	●	●	●	●	●	●
Ajuste de la abertura 2-10 mm	○	○	○	○	○	○	○

Codo de descarga

Seguro antichoque	●	●	●	●	●	●	●
Ángulo de giro 210°	●	●	●	●	●	●	●
Ángulo de giro con OPTI FILL / AUTO FILL 225°	○	○	○	○	○	○	○

Sistemas de asistencia al operario

Palpador del centro AUTO PILOT (maíz)	○	○	○	○	○	○	○
Guiado por hileras CAM PILOT (hierba)	○	○	○	○	○	○	○
GPS PILOT	○	○	○	○	○	○	○
Dirección dinámica (no disponible para TERRA TRAC)	○	○	○	○	○	○	○
STOP ROCK	○	○	○	○	○	○	○
QUANTIMETER	○	○	○	○	○	○	○
Reglaje automático de la longitud de corte	○	○	○	○	○	○	○
OPTI FILL, manejo optimizado del codo	○	○	○	○	○	○	○
AUTO FILL, relleno automático de remolques	○	○	○	○	○	○	○
Sensor NIR, para determinar la masa seca y los componentes	○	○	○	○	○	○	○
DYNAMIC POWER	○	○	○	○	○	○	—
CRUISE PILOT	●	●	●	●	●	●	●
CEMOS AUTO PERFORMANCE	○	○	○	○	○	—	—
TELEMATICS	○	○	○	○	○	○	○
Gestión de trabajos	○	○	○	○	○	○	○
Cartografía de rendimientos	○	○	○	○	○	○	○

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben ser consideradas aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha hecho exclusivamente para mostrar mejor la función, y no puede hacerse en ningún caso por cuenta propia con el fin de evitar peligros. Al respecto se hace referencia a las indicaciones en el manual de instrucciones. Todas las indicaciones técnicas sobre motores están basadas siempre en la normativa europea para la regulación de los gases de escape: Stage. La indicación de la normativa Tier en esta documentación tiene exclusivamente fines informativos para un mejor entendimiento. Un permiso de circulación para regiones en las que la regulación de los gases de escape está regulada por Tier no puede ser derivado de ello.

JAGUAR 900	990	980	970	960	950	940	930
------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

Cabina VISTA CAB

CEBIS con manejo táctil	●	●	●	●	●	●	●
Aire acondicionado A / CMATIC	○	○	○	○	○	○	○
Impresora	○	○	○	○	○	○	○
Asiento confort	○	○	○	○	○	○	○
Asiento giratorio	○	○	○	○	○	○	○
Asiento premium, aireado, con calefacción	○	○	○	○	○	○	○
Asiento de piel, aireado, con calefacción	○	○	○	○	○	○	○
Asiento del instructor	○	○	○	○	○	○	○

Mantenimiento

Sistema de engrase central, depósito de grasa de 16 l	○	○	○	○	○	○	○
Iluminación para el mantenimiento	○	○	○	○	○	○	○

Pesos y medidas

Longitud de trabajo	mm	6495	6495	6495	6495	6495	6495
Altura de trabajo con extensión del codo XL	mm	6335	6335	6335	6335	6335	6335
Altura de transporte	mm	3945	3945	3945	3945	3945	3945
Altura de transporte con extensión del codo XL	mm	3985	3985	3985	3985	3985	3985
Peso sin cabezal con equipamiento estándar ¹	kg	14150	14150	13550	13300	13300	12900

JAGUAR 900 TERRA TRAC

	990 TT		960 TT			
--	--------	--	--------	--	--	--

Pesos y medidas

Longitud de trabajo	mm	7509	—	—	7509	—	—
Altura de trabajo con extensión del codo XL	mm	6335	—	—	6335	—	—
Altura de transporte	mm	3960	—	—	3960	—	—
Altura de transporte con extensión del codo XL	mm	9640	—	—	9640	—	—
Anchura de transporte con cinta de rodadura de 635 mm	mm	2990	—	—	2990	—	—
Anchura de transporte con cinta de rodadura de 735 mm	mm	3350	—	—	3350	—	—
Anchura de transporte con cinta de rodadura de 890 mm	mm	3490	—	—	3490	—	—
Peso sin cabezal con equipamiento estándar ¹	kg	18600	—	—	17900	—	—



Asegurando una mejor **cosecha**.

CLAAS Ibérica, S.A.
 Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)
 Apartado de correos 23
 28880 - Meco (Madrid)
 Tel. 918307950, Fax. 918307966
 www.claas.es
 claas.iberica@claas.com

¹ V-MAX 24, transmisión del cabezal estándar, flujo estándar, extensión del codo M, sin contrapesos traseros, depósito de diésel y de urea vacíos.